

## Echanges citoyens 1<sup>ère</sup> édition : Vérité et Transparence



**P6 Ma ville se transforme :**  
TRANSFORMER LA RD8n EN  
BOULEVARD URBAIN

**P14-15 Dossier :** DES  
ÉCHANGES CITOYENS ENTRE  
LE MAIRE ET LES HABITANTS

**P18 Ma ville bouge :**  
RETOUR SUR L'EXPO  
CEUX DE 14-18

## ANNUAIRE MUNICIPAL

**MAIRIE** 04 42 94 93 93

de 8h à 16h30 tous les jours

de 9h30 à 12h le samedi (pour l'État-Civil)

**POLICE MUNICIPALE** 04 42 94 93 27

**SERVICE TECHNIQUE** 04 42 60 68 40

### TRAITEMENT DES DÉCHETS

- Service des collectes

des déchets ménagers 08 10 00 31 10

- Service des encombrants 04 91 81 03 30

du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h

- Centre d'Apport Volontaire déchetterie -

Av. Thiers 04 42 22 95 30

### CULTURE

- Service des affaires culturelles 04 42 94 93 58

- Bibliothèque municipale 04 42 94 93 79

- lundi de 10h à 12h et de 13h à 19h

- mardi de 10h à 12h et de 14h à 17h

- mercredi de 9h à 18h

- vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h

- samedi de 9h à 12h

- Bibliothèque de La Salle 04 42 22 07 72

- mercredi de 10h à 12h et de 14h à 17h

### SPORTS ET LOISIRS

- Service des sports 04 42 94 93 56

- Piscine complexe Guy Drut 08 10 00 80 60

- Centre de Loisirs La Gratianne 04 42 22 93 04

### SOCIAL

- Maison Intercommunale

du Droit et du Citoyen 04 42 94 93 96

- Maison de l'Emploi 04 42 94 96 60

- Centre Communal d'Action Sociale 04 42 94 93 96/97

### CRÈCHE

- Service municipal de la Petite Enfance 04 42 94 93 68

- Multi accueil "L'Arbre de Vie" 04 42 22 53 12

- Multi accueil "Les Boucanous" 04 42 22 57 22

- Multi accueil "Les Frimousses" 04 42 94 27 41

- Multi accueil "La Farandole" 04 42 69 41 97

## LES ÉLUS DE MA VILLE À MON ÉCOUTE

### SECRETARIAT DES ÉLUS : 04 42 94 93 85

**Richard MALLIÉ** : Maire et Vice Président de la CPA.

Sur rendez-vous au 04 42 94 93 80.

**Amapola VENTRON** : 1<sup>er</sup> Adjoint, déléguée aux affaires scolaires et à la jeunesse. Sur rdv au 04 42 94 93 76.

**Marie-Odile ARMANDON** : Adjoint, déléguée à la culture.

Sur rdv au 04 42 94 93 58.

**Mathieu PIÉTRI** : Adjoint, délégué à la petite enfance et au patrimoine. Sur rdv au 04 42 94 93 68.

**Monique SALOMON** : Adjoint, déléguée à l'aménagement du territoire et conseiller communautaire.

Sur rdv au 04 42 60 68 78/80.

**Roger MOSSÉ** : Adjoint, délégué à la sécurité des personnes et des biens. Sur rdv le matin au 04 42 94 93 85.

**Corinne LE MEUT** : Adjoint, déléguée aux sports et aux Grands Evénements. Sur rdv le mercredi après-midi au 04 42 94 93 55.

**Edmond EUTEDJIAN** : Adjoint, délégué aux affaires sociales.

Sur rdv au 04 42 94 93 92.

**Edouard ALEXANDER** : Adjoint, délégué aux finances.

Sur rdv au 04 42 94 93 24.

**Mathieu MORATEUR** : Adjoint, délégué aux nouvelles technologies et au développement durable.

Sur rdv le samedi matin de 9h à 13h au 04 42 94 93 85.

**Yann PERTUISEL** : Conseiller Municipal délégué à l'application du droit des sols, à la gestion du personnel communal, aux cérémonies patriotiques et aux personnes handicapées.

Sur rdv au 04 42 94 93 85.

**Dominique BIÈCHE** : Conseiller Municipal délégué à la communication. Sur rdv au 04 42 94 93 33.

**Armand CHAMLA** : Conseiller Municipal délégué aux travaux de proximité et à la propreté de la commune.

Sur rdv au 04 42 60 68 40.

**André GAUTIER** : Conseiller Municipal délégué au village.

Sur rdv le samedi matin de 10h à 12h au 04 42 94 93 85.

# Avancer dans la concertation

## Le boucain Sommaire

### 3 Édito

#### 4 Ma ville nature

- . PLU : 1<sup>ère</sup> réunion publique
- . Le service urbanisme vous accueille au Pôle Sauvecanne
- . La commune instaure la TLPE
- . Une base communale de biodiversité
- . Arnaud Philippart : nouveau responsable du service urbanisme
- . En bref

#### 6 Ma ville se transforme

- . Transformer la RD8n en bd urbain
- . Feux rouges de La Croix d'Or : La décision
- . Un giratoire au carrefour de Violési
- . Le PAVE pour rendre la ville plus accessible

#### 8 Ma ville est solidaire

- . Les 30 ans des Restos du Cœur
- . L'Omf solidaire/Bouc'est d'Or
- . A table avec le Maire
- . Sensibiliser à la prévention routière
- . Stop aux violences conjugales

#### 11 Ça se passe dans ma ville

- . Un Michel Serre en voie de restauration
- . Infos pratiques
- . Développement durable : Nouvelles actions
- . Le "correspondant Défense"
- . Conseil Consultatif de Quartiers : c'est reparti
- . Des chiffres aujourd'hui pour construire demain
- . Au feu les pompiers
- . BBA se jumèle
- . Marché des producteurs
- . Restauration municipale : Plus de souplesse pour les réservations.
- . Etat-civil : Naissances/Mariages

#### 14 Dossier

- . Des échanges citoyens entre le maire et les habitants

#### 16 Grandir dans ma ville

- . L'Art pour les plus jeunes
- . Un centre de loisirs plein d'idées
- . Des pauses déjeuner relaxantes
- . Toussaint de plaisir

#### 18 Ma ville bouge

- . Ceux de 14-18 vous disent Merci
- . Côté culture
- . Notre Reine à nous

#### 20 Gros plan sur les assos

#### 21 A l'affiche

- . Spectacles, café-concert, expos...

Chers Concitoyens,

Dans quelques semaines, les fêtes de fin d'année réuniront les familles et les amis autour de Noël et du Nouvel An. Il reste peu de temps pour s'y préparer, et ces quelques semaines seront mises à profit pour acheter les derniers cadeaux et organiser les traditionnels réveillons.

A Bouc Bel Air, décorations et animations de Noël ont pris place dans les rues, tandis que les colis et les repas pour nos aînés, les spectacles pour les enfants, les concerts pour tout le monde vont se succéder sans oublier le Téléthon qui va bientôt débiter.

Avant d'aborder une nouvelle année, le mois de décembre est aussi le moment pour revenir sur ce que nous avons accompli durant cette deuxième moitié de

millésime 2014. C'est dans ce but que le dossier de ce deuxième numéro du **boucain** est consacré à la première édition des Echanges Citoyens.

Je retiendrai le lancement de la modification et de la révision de notre Plan Local d'Urbanisme, les premières études sur le réaménagement de la RD8n, la démarche de transparence de la vie politique, la création d'un marché de producteurs au village. Une liste non exhaustive, qui traduit l'énergie et la volonté des nouveaux élus et des services municipaux pour redynamiser notre commune. D'autres dossiers importants, comme le lancement des conseils consultatifs de quartiers, ont été entérinés et nous pouvons donc prévoir les premières concertations très prochainement.

Enfin, je tiens à remercier tous les habitants qui ont répondu à notre appel pour la première édition des Echanges Citoyens ainsi que pour la consultation publique du 23 novembre dernier. Grâce à votre mobilisation, la parole des boucains sera le maître-mot de l'action municipale.



A tous, bons fêtes  
de fin d'année

Le service  
Urbanisme  
**vous accueille**  
désormais au  
Pôle Municipal  
de Sauvecanne

Vous voulez bâtir une nouvelle habitation, agrandir un logement existant, fermer une pergola, un balcon, mais aussi poser des panneaux photovoltaïques, édifier un mur de séparation ou poser une clôture, ou encore construire une piscine ou un abri de jardin... Pour tout ce qui concerne le droit à bâtir, vous devez au préalable remplir un certain nombre de formalités administratives (permis de construire, permis d'aménager, déclaration préalable,...) conformément au règlement du PLU et plus généralement au code de l'urbanisme. Le service Urbanisme de la commune se tient à votre disposition pour vous renseigner avant tout projet, quelle que soit sa nature ou son importance. Une demande d'autorisation d'urbanisme bien formulée et complète vous fera toujours gagner du temps et évitera surtout le constat d'une infraction et ses éventuelles conséquences administratives, voire pénales.

**Service Urbanisme**  
**Pôle Municipal**  
**de Sauvecanne,**  
**Impasse des Oliviers,**  
**13320 Bouc Bel Air**

Ouvert tous les jours de 8h à 16h30  
(sauf le vendredi,  
seulement de 12h à 16h30).  
Téléphone : 04 42 60 68 78  
ou 04 42 60 68 80.



# PLU : 1<sup>ère</sup> réunion publique

**A la suite du premier « Echanges Citoyens » (voir dossier page 14 et 15) le 9 octobre dernier, a eu lieu la première réunion publique concernant la mise en révision générale du Plan Local d'Urbanisme (PLU) votée à la majorité lors du conseil municipal du 11 juillet dernier.**

En préambule et pour bien comprendre le pourquoi de cette révision générale du PLU dont l'adoption date de décembre 2012, il faut savoir que la nouvelle équipe municipale a souhaité reconsidérer quatre points qui ont abouti à cette décision. Tout d'abord, mieux prendre en compte la gestion des risques (inondations, incendie, et argile) ; préserver le maximum de zones agricoles ; mieux intégrer les enjeux environnementaux et ainsi assurer la préservation des espaces d'intérêt écologique sur l'ensemble du territoire communal. Et enfin, mieux maîtriser la consommation foncière. Pour avoir la meilleure expertise possible, la ville s'est adjoint les compétences de deux bureaux d'études. Le premier c'est le Cabinet Luyton, spécialisé en urbanisme et le second c'est Ecotonia, expert en biodiversité. Tous deux étaient présents lors de cette première réunion. Le premier a rappelé les motifs de la mise en révision générale du PLU et présenté des éléments chiffrés relatifs à la population et au parc de logements, tant existants que concernant les besoins en nouveaux logements à l'horizon 2030. Pour sa part, le bureau d'études Ecotonia, a présenté les premiers éléments de diagnostic « Biodiversité », inventaires réalisés en vue d'identifier les

espaces et continuités d'intérêt écologique sur le territoire de Bouc Bel Air (voir article ci-contre).

**Prochaine étape de cette révision générale : l'élaboration du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD).**

C'est un élément essentiel du Plan Local d'Urbanisme (PLU). Il doit définir, sous la forme d'un document simple, court et non technique, les orientations générales d'aménagement et d'urbanisme retenues pour l'ensemble de la commune. Si le PADD n'est pas opposable aux tiers, il constitue cependant le document de référence du PLU. L'ensemble des autres documents doit être cohérent avec lui.



## La commune instaure **la TLPE**

A l'occasion du conseil municipal du 20 juin dernier une délibération a été prise à l'unanimité pour instaurer la taxe locale sur les enseignes et publicités extérieures (TLPE) et fixer le prix du mètre carré de la taxe. En effet, c'est aux communes de décider de percevoir ou pas cet impôt en fonction des dispositifs publicitaires situés sur son territoire. Cette taxe s'applique à tous les supports publicitaires fixes, extérieurs, visibles d'une voie publique, supérieurs à 7 m<sup>2</sup> qui sont de 3 catégories : les dispositifs publicitaires (tout support susceptible de contenir une publicité, comme les panneaux publicitaires par exemple), les en-

seignes (toute inscription, forme ou image apposée sur un immeuble, ou située sur un terrain, portant sur une activité qui s'y exerce), les pré-enseignes (toute inscription, forme ou image indiquant la proximité d'un immeuble où s'exerce une activité, y compris les pré-enseignes dérogatoires respectant l'environnement). Outre le fait d'être une ressource financière pour la commune c'est aussi un moyen de lutte contre la pollution visuelle, comme c'est par exemple le cas sur la RD8n. Une autre manière de préserver la "Ville Nature" le plus possible.

# Une base communale de biodiversité

*C'est une première en PACA. A l'initiative de la commune de Bouc Bel Air et de Richard Mallié, une équipe d'experts naturalistes dirigée par le bureau Ecotonia et son responsable Gérard Filippi, entomologiste, quadrille la commune pour la réalisation d'une base communale sur la biodiversité dans le but d'inventorier la faune et la flore sensibles ou protégées de la commune.*



C'est ainsi que cet atlas de la biodiversité permettra d'identifier les enjeux environnementaux, tant au niveau des habitats naturels que des espèces animales.

## Une première en PACA

Le but de cette étude est de créer une base communale d'informations naturalistes et scientifiques, afin de maîtriser les enjeux de la biodiversité sur le plan local. Elle a également pour objectif de susciter un intérêt le plus large possible et d'améliorer les connaissances de la biodiversité à l'échelle de la commune, en apportant ainsi une aide précieuse sur l'ensemble des décisions qui interviendront dans la maîtrise de ce territoire.

**Ainsi Bouc Bel Air, un des précurseurs en la matière, prend toute sa dimension de "Ville Nature".**

## Pour quoi et pour qui ?

Les orientations stratégiques proposées par

cette étude sont multiples :

- Donner envie d'agir pour la biodiversité,
- Développer, partager et valoriser les connaissances comme outil de communication pour renforcer les initiatives citoyennes,
- Approfondir l'expertise pour toujours garder une capacité à anticiper et à agir, pour préserver les espèces animales et végétales, afin de leur offrir la capacité à évoluer au sein de cette "Ville Nature",
- Préserver les habitats naturels et restaurer leur fonctionnement au travers des corridors écologiques existants,
- Établir un réseau cohérent d'espaces protégés afin de maîtriser les pressions sur la nature,
- Mettre en place un outil d'information géographique qui permettra, par surface désignée, de mobiliser facilement la connaissance du territoire en termes d'enjeux environnementaux et d'espèces protégées,
- Faire de la biodiversité un moteur et un modèle de développement économique pour la commune.

En conclusion, développer et organiser la prise en compte de la biodiversité comme un enjeu positif au profit de Bouc Bel Air, "Ville Nature".

*Vous pouvez retrouver l'intégralité de l'étude sur le site de la ville boucbelair.fr*

**Arnaud PHILIPPART :**  
**nouveau responsable**  
du service  
Urbanisme



Depuis mi-octobre, c'est Arnaud Philippart qui a en charge administrativement parlant, le devenir de la ville en matière d'urbanisme, Sophie Trégliia ayant rejoint les services de la Communauté de Pays d'Aix depuis juillet dernier. Il était donc attendu par la nouvelle équipe municipale qui comme vous le savez, a décidé de refaire le Plan Local d'Urbanisme (PLU) ce qui demande bien sûr une vision politique définie par les élus mais aussi, des compétences réglementaires. Arnaud Philippart n'en manque pas puisqu'il a œuvré durant de longues années au sein d'un cabinet d'études où il était en charge d'accompagner les collectivités dans l'élaboration de leur document d'urbanisme. Voulant participer, plus en amont, à la définition et à la concrétisation d'un projet politique en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire, il a passé et réussi le concours d'Attaché Territorial et a ainsi pu postuler à la Mairie. Nous lui souhaitons la bienvenue sur la commune.

## EN BREF...

### PDU

Dans le cadre du projet du Plan de Déplacements Urbains (PDU), la Communauté du Pays d'Aix organise dans les bassins de vie des réunions publiques. La date retenue dans notre commune pour cette discussion est le mercredi 17 décembre 2014 à 18 h à la salle des Terres Blanches. Si vous êtes intéressés, sachez que vous pouvez consulter l'avant projet sur le site boucbelair.fr.

### GD6D : Les premiers chiffres

Dans le dernier « Boucain », nous vous annoncions le lancement d'une étude visant à déterminer quels sont les moyens les plus efficaces de générer des économies de ressources en modifiant les comportements des professionnels et des particuliers à l'échelle d'un quartier. Les premiers chiffres quant à votre mobilisation viennent de tomber.

Parmi les personnes rencontrées, vous avez été 99 % à accepter de participer à l'opération, soit environ 250 familles. L'objectif final étant de travailler avec un panel de 700 familles, les ambassadrices continuent les démarches dans les quartiers ciblés (Village et Nord de la commune), alors n'hésitez pas à les rencontrer si elles vous sollicitent.



### Une clôture pour le tennis club

Les intrusions dans l'enceinte du tennis-club de Bouc Bel Air ne seront bientôt plus qu'un mauvais souvenir. La mairie va, en effet, faire installer une clôture autour du site qui abrite les 7 courts : 350 m de long pour 2 m de hauteur. La sécurité des jeunes élèves en sera améliorée : le grillage les séparera de la rue René Cassin. Jusqu'alors, seuls les courts étaient clôturés. Mais l'accès étant libre depuis la route, de mauvais plaisants pouvaient y pénétrer facilement, voire dégrader les installations. Le portail sera fermé en dehors des heures d'ouverture du tennis-club. La consultation des entreprises a été lancée en novembre.

### Combien de fleurs pour Bouc Bel Air ?

Une ville nature se doit d'être une ville fleurie. La commune s'est donc inscrite au concours des villes et villages fleuris. Ce label a pour objectif de « valoriser les communes qui œuvrent à la création d'un environnement favorable à l'accueil et au bien-être

des habitants et des touristes ». 4 000 communes sont labélisées, de une à quatre fleurs, en fonction de leur fleurissement. L'attribution se fait sur la base d'un ensemble de critères : la démarche globale, les modes de gestion, etc. Si les services municipaux vont bien évidemment s'investir dans cette démarche, les Boucains sont aussi concernés. Jardiniers, à vos outils !



### L'école des pins au sec et au chaud

Les élèves du CP de l'école des Pins vont passer l'hiver bien au chaud. La toiture d'un des bâtiments va être doublée, durant les vacances de Noël. Des réparations provisoires avaient été réalisées pour éviter les infiltrations, mais une véritable opération de rénovation s'imposait. Les travaux d'étanchéité iront de pair avec l'isolation thermique du toit. Il n'y aura donc plus aucune fuite ni déperdition de chaleur. Coup double pour ce chantier qui profitera aux enfants... et à l'environnement.

# Transformer la RD8n en boulevard urbain

**Conformément au projet électoral, Richard Mallié veut transformer la RD8n, artère de délestage de l'autoroute, en boulevard urbain, accueillant pour les automobilistes boucains, mais aussi pour les piétons et les cyclistes. Un projet ambitieux.**

C'est l'un des gros chantiers de la mandature : restructurer la RD8n, qui traverse la commune, en boulevard urbain, entre le Carrefour de la Croix d'Or et le giratoire Hrant Dink, à proximité d'Oxylane Village, au Sud. Le projet consiste notamment à réduire la largeur des voies et à aménager des circulations douces. Objectif : transformer cet axe routier et accidentogène en une avenue urbaine classique avec des terre-pleins centraux, des traversées piétonnes, des mobiliers urbains et des espaces verts...

### Convaincre la CPA

« Nous allons aménager les abords en vue d'organiser et clarifier les accès et débouchés sur cette voie, garantir la sécurité des piétons, et fluidifier le trafic », précise Richard Mallié. Et « nous contrôlerons mieux les constructions

et la création de nouvelles activités le long de cette voie. Parallèlement, nous allons convaincre la Communauté du Pays d'Aix de modifier la sortie d'autoroute Luynes – Les Trois Pigeons. L'encombrement permanent de cette sortie vers le pôle d'activités des Milles entraîne en effet le délestage d'une importante partie du trafic de l'autoroute Aix-Marseille sur la RD8n. »

### Relevés topographiques en cours

Une société est en train de réaliser les relevés topographiques. Viendra ensuite le temps des études puis des travaux, qui seront réalisés par phase. La première portera sur le tronçon situé entre le carrefour de la RD8n avec la RD 60 (Croix d'Or) au giratoire entre la RD8n et la RD60A (San Baquis).

# Feux rouges de la Croix d'Or :

## LA DÉCISION

Dans la dernière édition de la revue municipale, nous vous disions que Richard Mallié, avait décidé « d'arrêter le feu rouge de la Croix d'Or à titre expérimental pour répondre à l'exaspération des boucains et aux problèmes de circulation ». Depuis, des évaluations ont été faites à différentes heures de la journée afin de voir si malgré la circulation, l'on pouvait passer, sans que cela pose de problèmes de sécu-

rité. Après discussions avec les services du Département, gestionnaire de la voie, il s'avère que c'est possible à condition de prendre en compte la sécurité des piétons et des riverains. A cette fin, une étude de faisabilité est en cours avec pour objectif une remise en service des feux à la demande. Voilà qui devrait garantir une certaine fluidité du trafic tout en sécurisant les piétons et les accès des riverains.



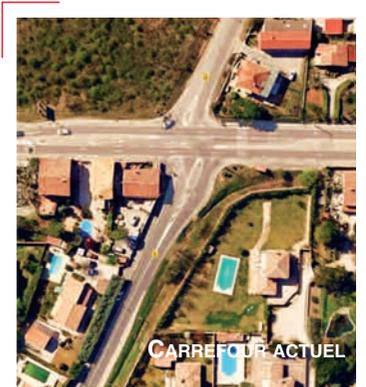
# Un giratoire au carrefour de Violési

**La municipalité veut sécuriser le carrefour de Violési. Elle a prévu d'y aménager un giratoire oblong, ce qui suppose d'acquérir une partie de terrain adjacent.**

Il y a urgence : il faut mettre en sécurité le carrefour de l'avenue Violési, à l'intersection de la RD8n, entrée Sud du village, avec la RD8. Ce sera d'ailleurs l'un des premiers chantiers de la transformation de la RD8n (voir ci-contre). Ce carrefour est en effet extrêmement dangereux, car, en dehors des heures de pointe, les véhicules circulent souvent à vive allure sur cette voie rectiligne. L'insertion des automobilistes y est d'autant plus délicate que la présence d'une maison, très proche de la voie, tend à masquer la visibilité respective des véhicules de la RD8 (Gardanne→Cabriès) et ceux de la RD8n (Marseille→Aix)

## DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE

Les études menées ont fait apparaître très clairement que la solution d'un carrefour giratoire est préférable à l'aménagement d'un carrefour à feux. Cependant, la configuration des lieux impose la mise en œuvre d'un giratoire oblong. Cette solution permet en effet d'augmenter la visibilité, de sécuriser l'insertion des usagers, de réduire la vitesse des véhicules et de permettre le passage des convois exceptionnels. Avant de pouvoir réaliser cet ouvrage, la commune doit d'abord acheter une partie de terrain adjacent, vierge, sur lequel il empiètera. Le conseil municipal a lancé une procédure de déclaration d'utilité publique pour son acquisition.



CARREFOUR ACTUEL



PROJET D'AMÉNAGEMENT

## Le PAVE pour rendre la ville plus accessible

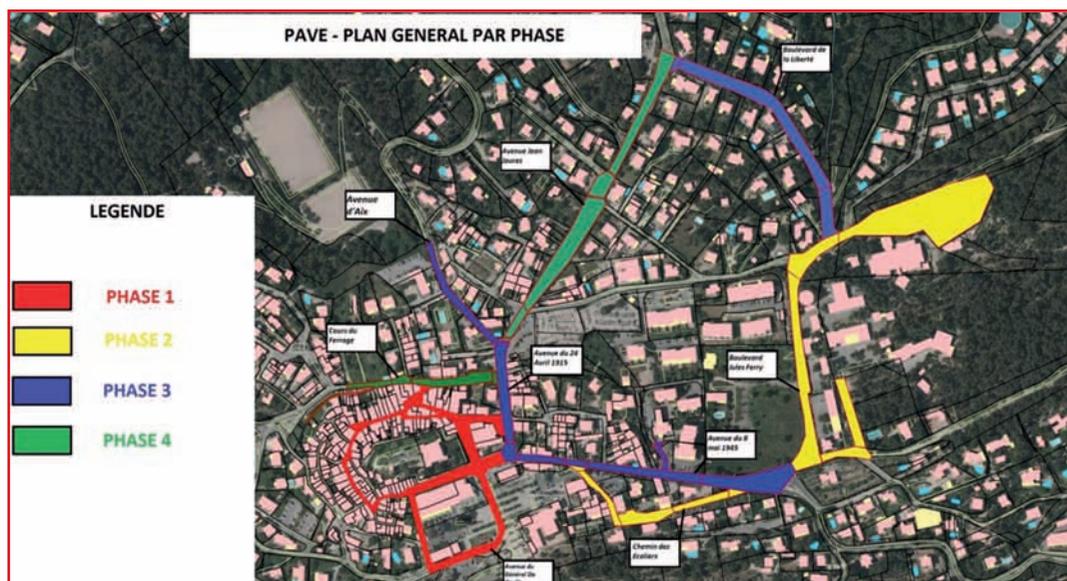
**La mairie va lancer les travaux de mise en accessibilité de la voirie. La première des 4 phases des travaux vient de démarrer. Le chantier va s'étaler jusqu'en 2017.**

Le cœur de Bouc Bel Air sera bientôt mieux accessible aux personnes handicapées. La commune va, en effet, appliquer son Plan de mise en Accessibilité des Voiries et des Espaces publics (PAVE), adopté par le conseil municipal le 27 octobre dernier, dans

son plus important bassin de vie. Ce Pave distingue 4 phases (voir ci-dessous). La première porte sur le vieux village : parvis de l'église, place Jean Moulin, avenue du Général de Gaulle... Les travaux de cette phase 1 ont démarré en cette fin d'année et se poursuivront en 2015.

### Pour le confort de tous

Au programme : abaissement de trottoirs, déplacement de mobilier urbain, etc. L'objectif est de permettre aux personnes à mobilité réduite de circuler sans encombre. Ces aménagements profiteront aussi à l'ensemble des Boucains : personnes âgées, mères avec poussette, etc. Les trois autres phases suivront pour que l'ensemble soit terminé d'ici 2017. D'autres Pave seront alors mis en œuvre sur les autres quartiers de la ville.



## L'OMF solidaire avec les enfants

Le samedi 13 décembre de 14h à 18h l'Office Municipal des Fêtes vous attend pour la "Fontaine aux Jouets". Parents et enfants, soyez au rendez-vous de la solidarité et de la générosité en apportant des jouets neufs ou en état de marche au pied de la fontaine place Jean Moulin. Vous ferez ainsi plaisir à tous les enfants et de plus, une surprise vous y attend.



## "BOUC'EST D'OR" : le programme

Durant le mois de décembre, le club vous propose différentes activités à savoir :  
Mardi 2 : Concours de scrabble ; Vendredi 5 : Club ; Mardi 9 : Club ; Mercredi 10 : Repas de Noël ; Vendredi 12 : Club ; Mardi 16 : Loto de Noël ; Vendredi 19 : Club ; 31 décembre : Réveillon du club au foyer. Le club sera fermé du 20 décembre au 5 janvier. Reprise des activités lundi 12 janvier. Les anniversaires d'octobre, novembre et décembre seront fêtés le mardi 13 janvier 2015. Pour participer aux activités, il faut être adhérent au club. Pour cela, vous devez être âgé de 55 ans minimum, être à la retraite et habiter les Bouches du Rhône. Contact et inscription au 04 42 61 17 80 ou 06 68 68 92 47.

# Les 30 ans des Restos du Cœur



La campagne d'hiver des Restos du Cœur a démarré le 25 novembre. Claudette Graziani, la responsable du centre de Bouc Bel Air, a démarré l'aventure en 1985, il y a trente ans. En même temps que Coluche. « Je ne sais pas encore combien de personnes nous allons accueillir cette année, mais j'ai bien peur que cela soit plus que l'an passé » Claudette Graziani, que "Le boucain" a contactée avant le lancement de la campagne d'inscriptions, début novembre, a de bonnes raisons de s'inquiéter. Durant l'hiver 2013-2014, 69 familles de Bouc Bel Air, principalement, mais aussi de Simiane-Collongue et Cabriès, s'étaient inscrites. 14 de plus que l'hiver précédent et 18 de plus que lors de la saison 2011-2012. «

Sans compter les quelques familles, que nous avons dépannées de colis, même si elles ne remplissaient pas les conditions de ressources. » Le centre de Bouc Bel Air existe depuis la création des Restos du Cœur, en 1985.

**« On a démarré dans ma cave ! », se souvient Claudette Graziani.**

### Une semaine bien remplie

Aujourd'hui, Bouc Bel Air est l'un des 42 centres des Bouches du Rhône. Le mardi, les six bénévoles réceptionnent les produits surgelés livrés par un camion des Restos du Cœur ; le mercredi, une camionnette de la mairie de Bouc Bel Air va chercher d'autres denrées à Marseille et le vendredi après-midi, ils assurent la distribution. Le local, situé place de l'Horloge, est mis à la disposition de l'association par la mairie, qui paie également les charges courantes. Un coup de pouce bienvenu.

## A table avec le Maire

**Richard Mallié invite tous les Boucains, âgés de 65 ans ou plus, au traditionnel repas du maire. C'est le moment de vous inscrire.**

Que faites-vous le mercredi 11 mars ? Rien de prévu, pour le moment ? Et bien, si vous avez 65 ans ou plus, cochez cette date sur votre agenda : vous êtes invités à déjeuner par Richard Mallié. C'est une tradition désormais bien établie : chaque année, au mois de mars, le maire de Bouc Bel Air convie les seniors à un repas. L'an passé, 320 Boucains avaient déjeuné puis dansé à la salle des Terres Blanches. Inscrivez-vous dès à présent en vous rendant au Pôle Solidarité, 24 avenue du 8 mai 1945 avec une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Ou appelez le 04 42 94 93 96/97, si vous êtes dans l'incapacité de vous déplacer. Mais ne tardez pas trop, car les invitations seront bientôt closes.

### Service de navettes

Le jour du repas, un service de navettes,

mis en place par la mairie, passera prendre ceux qui n'ont pas de véhicule et ne peuvent se faire emmener aux Terres Blanches par un proche. Signalez-le lors de l'inscription pour que vous puissiez bénéficier de ce service réservé à ceux qui en ont vraiment besoin.



# Sensibiliser à la prévention routière

**Dans le cadre de la quinzaine de la sécurité routière, début octobre, le CISPD a organisé plusieurs actions, avec la Police Municipale et le soutien de la CPA.**



La sécurité routière, cela concerne tout le monde. Le Comité Intercommunal de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CISPD) a donc ciblé large, avec ses actions de prévention routière, début octobre : seniors, collégiens, enfants, automobilistes...

## Au foyer des anciens

Le CISPD avait programmé une séance axée sur les dangers de la fatigue au volant. Simulations à la clé. Les policiers municipaux avaient en effet amené des lunettes et un casque troublant les repères.

## Au centre de loisirs

Une quarantaine d'enfants du

centre de loisirs de Bouc Bel Air ont circulé sur la piste aménagée, à vélo ou tricycle. L'occasion de se familiariser avec les panneaux de signalisation. Les policiers municipaux leur ont également donné des consignes pour leurs futurs trajets en bus. Cette animation sera proposée aux élèves de toutes les écoles.

## Au collège

L'alcool, le cannabis et les autres drogues ne font pas bon ménage avec la route. C'est le message qu'ont fait passer les policiers municipaux et les médiateurs du CISPD aux collégiens.

## Sur la route

Une amende ou une session de sensibilisation ? Lors des opérations de contrôle qu'ils ont menées début octobre, les policiers municipaux ont laissé le choix aux automobilistes ayant commis un petit excès de vitesse ou surpris en train de téléphoner au volant. Une autre manière de faire de la prévention.



## Gare plus sûre

Garantir une meilleure réactivité en cas d'incident lié à la sécurité des voyageurs : voilà l'objectif du Comité Intercommunal de Sécurité et de Prévention de la Délinquance pour la gare SNCF de Simiane-Collongue. Cet équipement est déjà couvert par un important dispositif de vidéoprotection, que ce soit à l'intérieur des trains, sur les quais ou aux abords. Reste désormais à améliorer encore le travail en réseau des différents intervenants en matière de sécurité : police nationale, police municipale et gendarmerie.

## Montana recrute

La résidence seniors Montana ouvrira ses portes début janvier, à Bouc Bel Air. Le groupe Steva, gestionnaire de ce site comptant 86 appartements et 21 villas destinés aux seniors, a donc lancé une importante campagne de recrutement : agent de maintenance, hôtesse d'accueil, gouvernantes, auxiliaires de vie, etc. Le Bureau Municipal de l'Emploi lui a fait suivre les CV des demandeurs d'emplois correspondant à ses critères. Pour en savoir plus : [www.groupesteva.com](http://www.groupesteva.com) [recrutement.drh@groupesteva.com](mailto:recrutement.drh@groupesteva.com)



## Métierama

Couplée avec le salon de l'Étudiant, la 36<sup>e</sup> édition de ce salon aura lieu les 22, 23 et 24 janvier 2015 (9h/17h) à Marseille, au Parc Chanot (hall 2). Cette manifestation est prioritairement destinée aux collégiens et lycéens en recherche d'informations sur leur avenir professionnel. A disposition sur place : 26 pôles métiers, un espace Europe, un espace formations supérieures... Rens. sur [metierama.com](http://metierama.com)

## L'étudiant

Le traditionnel salon de l'Étudiant se déroulera à Marseille au Parc Chanot (hall 3) les 23 et 24 janvier 2015 (10h/18h). Des conférences, des questions sur votre orientation scolaire, universitaire, voire professionnelle ? Lycéens, étudiants, mais aussi actifs en quête d'informations, ce salon est fait pour vous ! Rens. sur le site [letudiant.fr](http://letudiant.fr)

## Studyrama et études supérieures

Ce salon aura lieu au Pasino d'Aix en Provence le 7 février 2015 (10h/18h). Il est particulièrement destiné aux lycéens qui se posent la question de leur devenir après le bac : Formation en alternance, classique, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, grandes écoles, MBA, stages, séjours à l'étranger ? Les formations en alternance sont aussi présentées ainsi que les formations de post bac+2 à bac+5 Rens. et invitation gratuite sur le site [studyrama.com](http://studyrama.com)

## Job rencontres

Ce salon aura lieu à Marseille au Parc Chanot - le 19 février 2015 (10h/17h). Destiné aux diplômés Bac+2 et plus, il est spécialisé dans les domaines des activités commerciales et de la distribution, il permet une mise en relation directe avec des entreprises en phase de recrutement. Rens. et invitation gratuite sur le site [jobrencontres.fr](http://jobrencontres.fr)

## Stop aux violences conjugales

Comment déceler les victimes ? Que faut-il leur dire ? Vers qui et comment les orienter ? Quel est l'arsenal judiciaire ? Les participants à la formation sur les violences conjugales et la protection de l'enfance sont repartis avec des réponses à toutes ces questions, et à bien d'autres encore. Mais aussi avec la volonté de mieux travailler ensemble pour lutter contre ce fléau. Tous les acteurs concernés : police, gendarmerie, assistantes sociales, etc. - avaient d'ailleurs répondu à l'invitation lancée par le Comité Intercommunal de Sécurité et de Prévention de la Délinquance, l'organisateur de cette formation, avec le soutien de la Communauté du Pays d'Aix. Une femme sur dix déclare avoir été victime de violences conjugales.



## Un Michel Serre en voie de restauration

*Après les ex-voto, c'est au tour d'un retable et d'un tableau de Michel Serre, classés au titre des monuments historiques, de renaître grâce au service municipal des affaires culturelles sous la houlette de Mathieu Piétri, adjoint au Maire en charge du patrimoine.*

Si vous fréquentez régulièrement l'église St André, vous avez très certainement vu les différents tableaux qui ornent ses murs et très certainement aussi, vous vous êtes dit qu'ils sont très sombres. Pour réparer l'outrage du temps (fumée de cierges, déchirures, perte de "matière picturale" et des zones lacunaires...), le tableau de Michel Serre\* représentant St Clair, St Germain et St Eloi et son retable, vont donc partir en restauration. Cette dernière va essentiellement consister au dépoussiérage, à l'allègement des vernis, au changement de châssis, aux greffes de toile et aux retouches des zones picturales atteintes pour la toile et pour le retable, on va procéder à l'anoxie (désinsectisation), au dégrassage, à la retouche des polychromies et dorures et au remplacement des parties manquantes. Actuellement, l'étude, le diagnostic scientifique, le constat d'état, l'appel d'offres, le

tout en collaboration avec les conservateurs du patrimoine de la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) et du Conseil Général (CG) sont faits. Le marché a été attribué à Gilles Tourillon Maître-Artisan pour la restauration des parties en bois et au groupe ARCAD pour la toile. Le coût de cette opération est de 35 000 € HT, pour laquelle la ville a obtenu 3 subventions : une de la DRAC et une du CG à hauteur de 8 901€ chacun et une de la CPA d'un montant de 13 352€. Les travaux doivent commencer début décembre et courant juin 2015 le tableau et son retable reprendront leur place dans l'église pour de longs siècles encore.

*\*Michel Serre né à Tarragone le 10 janvier 1658, décédé à Marseille le 10 octobre 1733 est un peintre baroque connu pour ses toiles à motifs religieux et surtout pour ses représentations de la peste à Marseille en 1720.*

### INFOS PRATIQUES DE FIN D'ANNÉE

La mairie sera fermée les jeudi 25, samedis 27 décembre 2014 et 3 janvier 2015. Le mercredi 31 décembre, elle fermera ses portes à 12h sauf le service des élections qui sera ouvert jusqu'à 16h30. En effet, pour les retardataires qui souhaitent s'inscrire sur les listes électorales pour pouvoir voter l'an prochain, aux élections Départementales (ex Cantonales les 22 et 29 mars 2015) et Régionales (les 6 et 13 décembre), ce sera la dernière possibilité. Par contre, elle sera ouverte le vendredi 26 décembre et le vendredi 2 janvier. La Bibliothèque Municipale (centre ville et La Salle) sera fermée du 24 décembre au 3 janvier inclus.

## Développement durable : Nouvelles actions

Si vous avez envie de vous impliquer dans la vie de la commune au travers d'actions citoyennes, c'est possible notamment grâce aux initiatives qui vont viser à faire vivre la notion de développement durable au quotidien. Deux exemples. Si vous souhaitez disposer d'une ruche chez vous et mieux connaître cet insecte qui participe à notre vie sur terre, c'est possible avec l'association « l'Abeille Provençale ». Cette association qui intervient déjà en milieu scolaire sera à même de vous aider et soutenir dans cette démarche puisque, c'est elle qui vous fournira la ruche et ses habitantes. Autre exemple, vous vivez dans le centre ancien et vous n'avez pas de jardin. Pourtant, vous avez envie de faire pousser quelques légumes et d'apprendre à le faire de manière la plus naturelle c'est-à-dire sans emploi de produits phytosanitaires. Et bien, sachez qu'un « Jardin partagé » va voir le jour sur un terrain communal qui se trouve au-dessus du par-

king de l'Espigaou. C'est l'association "Ma Terre Bien Aimée" qui porte le projet et qui vous aidera à avoir la main verte. Un groupe existe déjà et vous pouvez le rejoindre. Pour cela, il vous suffit de contacter le secrétariat des élus au 04 42 94 93 85 et de vous inscrire. Un pas de plus vers la « Ville Nature »



# Le “correspondant Défense”

**Le saviez-vous ? Dans chaque commune, il y a un « correspondant Défense ». A Bouc Bel Air, c’est Yann Pertuisel, général en « deuxième section » (à la retraite) qui a été désigné par le Conseil Municipal.**



Ayant récemment quitté l’institution militaire, et continuant à se tenir informé des questions liées à la Défense, il est donc parfaitement en mesure de faire le lien entre la Nation (en l’occurrence les boucaines et les boucains) et les armées. Son rôle est d’informer tous ceux qui le souhaitent sur les problématiques qui sont rattachées à la Défense : recrutement

dans les forces armées, information sur les métiers de la Défense, recensement des jeunes dans leur seizième année et parcours de citoyenneté, participation à des projets pédagogiques en lien avec les domaines de la Défense et le Devoir de Mémoire, visites d’unités militaires, ... Pour cela, il entretient des liens privilégiés avec les autorités militaires, en particulier

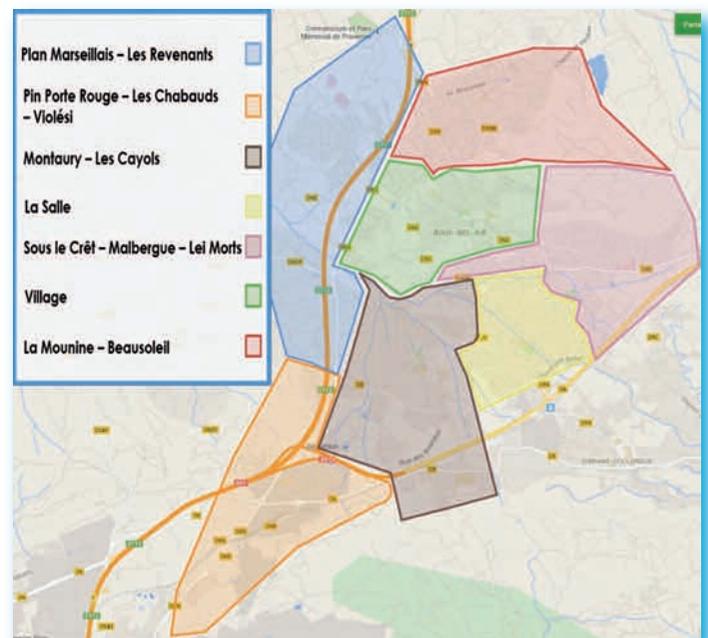
avec le délégué militaire départemental (DMD) installé à Marseille. Alors, que vous soyez parents, enseignants, jeunes boucaines et boucains, membres d’associations, n’hésitez pas à prendre contact avec votre correspondant Défense, Yann Pertuisel, il saura vous informer et au minimum vous orienter et vous guider.

## Conseils Consultatifs de Quartiers : c’est reparti

**Lors du Conseil Municipal du 27 octobre dernier, la nouvelle majorité a relancé, d’une manière différente, les Conseils Consultatifs de Quartiers (CCQ) qui, désormais, sont au nombre de 7.**

Même si la loi ne donne pas obligation aux communes de moins de 80 000 habitants de créer des Conseils Consultatifs de Quartiers (CCQ), Richard Mallié, comme il s’y est engagé lors de la campagne des municipales, souhaite développer la concertation avec les Boucains. Outils privilégiés d’expression des habitants et de développement de la démocratie locale dans notre ville, les CCQ favorisent l’exercice d’une citoyenneté active, et permettent de construire tous les éléments du « mieux vivre ensemble ». Ils ont pour objet l’amélioration du cadre de vie, l’animation, la valorisation et la promotion du quartier auquel ils sont rattachés. Ils sont le cadre privilégié de la concertation et de l’étude des projets relatifs au quartier, entre ses habitants, les associations, la municipalité et les différentes institutions intervenant dans le quartier. Chaque CCQ sera composé d’un collège de 20 habitants et d’un collège de trois élus de la majorité. Pour être membre d’un CCQ, il faut être majeur et avoir un lien avec ledit quartier (habitant, commerçant, membre d’une association liée au quartier ...). Au sein de chaque CCQ est constitué un comité d’animation qui a pour mission générale de faire vivre cette instance. Seule obligation des CCQ : ils doivent se réunir au moins une fois par an. Si l’idée vous séduit vous pouvez faire acte de candidature, soit par

courrier adressé à M. le Maire : Hôtel de Ville - 13320 Bouc Bel Air, soit par courriel à : [M.lemaire@boucbelair.com](mailto:M.lemaire@boucbelair.com).



## État-civil : Naissances

MORENO Capucine 04/05/2014  
PEREZ Louna 16/05/2014  
SALIN Alice 16/05/2014  
VACCA Jordan 19/05/2014  
RIBEIRO FRECHE Emma 20/05/2014  
MEJEAN Raphaël 14/06/2014  
ADIDA Eloïse 27/06/2014  
LEHOULT Louise 02/07/2014  
SANDRINI Mattys 04/07/2014  
CHÉRUEL Baptiste 05/07/2014  
WALET Mathieu 06/07/2014  
BRYSELBOUT Pol 09/07/2014  
GIRAUD Shirley 12/07/2014  
REINA Elsa 14/07/2014  
GROELLY Giulia 23/07/2014  
ANDRADE PEREIRA Yanis 24/07/2014  
IMBERT Quentin 26/07/2014  
SARAPINSKY Ghjulia 26/07/2014  
IMBERT Ilan 27/07/2014  
DA SILVA PEREIRA Lara 02/08/2014  
PRIN-ABEIL Nolan 03/08/2014  
TESTU Nolan 03/08/2014  
DUQUENNE Marcus 05/08/2014  
GUERIN Chloé 09/08/2014  
AHAROUNIAN Kalia 11/08/2014  
MENDES DA COSTA Marian 12/08/2014  
ZOBEL Hugo 14/08/2014  
ZOBEL Lucas 14/08/2014  
BARBAROUX Jules 16/08/2014  
LENTOS Elena 18/08/2014  
YOUNES Tristan 19/08/2014  
MARTIN ASTIER Loris 20/08/2014  
ORY Jeanne 20/08/2014  
SAMPIETRO Loa 21/08/2014  
VICUNA Apolline 21/08/2014  
MOLL Pauline 22/08/2014  
SCHARFF Antoine 23/08/2014  
DESWARTE Juliette 24/08/2014  
ORGAZ Lana 01/09/2014  
MASSIMI Lenny 07/09/2014  
ANDOLFO Anaé 14/09/2014  
BONINO Nolan 14/09/2014  
ZERAOUI Nolan 14/09/2014  
MORAIS SILVA Kiara 15/09/2014  
MORLET Louka 16/09/2014  
NUNNARI Ilona 16/09/2014  
SIST Daryl 17/09/2014  
de STOUTZ Anouk 19/09/2014  
BENETTI Tess 20/09/2014  
FARGUES Antonin 30/09/2014  
ZORIKIAN ROQUES Sevan 16/10/2014  
LOGNON Gaël 17/10/2014  
BOSCHATEL Agathe 18/10/2014

# Des chiffres aujourd'hui pour construire demain

**Le recensement de la population a lieu tous les ans pour une partie de la population. Ce sont les mairies qui l'organisent et l'INSEE qui traite les chiffres.**

Pour cela, deux agents recenseurs sont recrutés et cette année ce sont mesdames Buat et Vincentelli qui peut-être sonneront à votre porte entre le 15 janvier et le 21 février. Réservez-leur un bon accueil car de ces chiffres, découlent la participation de l'État au budget des communes (Dotation Globale de Fonctionnement), la détermination des modes de scrutin mais aussi l'implantation des commerces, de logements et le développement des moyens de transport. La nouveauté cette année, c'est que le recensement peut aussi se faire en ligne. L'agent recenseur, lorsqu'il vient chez vous, vous remet vos identifiants pour vous faire recenser en ligne mais si vous préférez, les questionnaires "papier", il viendra les récupérer à un moment convenu avec vous. Sachez que le recensement est obligatoire et se déroule selon des procédures approuvées par la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (Cnil). Lors du traitement des questionnaires, votre nom et votre adresse ne sont pas enregistrés et



ne sont pas conservés dans les bases de données. Enfin, toutes les personnes ayant accès aux questionnaires (dont les agents recenseurs) sont tenues au secret professionnel.

## Au feu les pompiers !



Ces quelques lignes pour vous rappeler d'être très vigilant en matière d'emploi du feu. Tout d'abord, si vous êtes membre d'une association

et que vous utilisez des salles communales, veillez à ne pas commettre d'imprudence comme cela a été le cas récemment. Les pompiers sont arrivés à temps mais cela aurait pu être très dommageable. Ensuite, nous vous rappelons qu'il est désormais, par arrêté préfectoral, interdit de brûler dans son jardin. Vous risquez une sanction si l'infraction est constatée par les forces de police, sans compter les dommages pour vous, vos voisins et l'espace communal si le feu a été mal éteint. Et là encore, nous parlons d'expérience puisque le cas s'est posé récemment. Alors soyez très vigilant.

# Bouc Bel Air se jumelle



**C'est avec plaisir que nous vous annonçons la création officielle du Comité de Jumelage de la Ville de Bouc Bel Air (le CJVBBA), une association motrice pour notre rayonnement extérieur.**

Soutenus par la Mairie et le Conseil Municipal, Robert Garcin, président du Comité de Jumelage, ainsi qu'Elizabeth Groelly Jean-Claude Lenaers, Michèle Pasquali et Chantal Le Hir, travaillent depuis plusieurs mois avec enthousiasme sur ce projet de promotion et d'alliance de notre "Ville Nature". Chargés de diffuser les attraits de notre commune et de ses environs, ils bénéficient d'ores et déjà d'une identité visuelle dynamique pour se faire connaître. Créé par une stagiaire, Pauline Chapel, au sein du service communication, ce logo représente un cœur aux couleurs de Bouc Bel Air qui rappelle les liens d'amitié du jumelage. Pour le premier partenariat, c'est l'Italie du Nord qui a été choisie. Présentant de nombreuses similitudes avec la Provence, aussi bien dans sa culture

que dans son mode de vie, elle est facilement accessible par les voies de communication, proche de la Provence, et plus particulièrement de Bouc Bel Air, qui possède une communauté importante d'origine italienne ! Enfin, la langue est un atout réel sur le plan scolaire, puisque l'italien est enseigné au collège, au lycée international et dans les écoles privées proches de notre commune. Les échanges scolaires pourront ainsi être renforcés, ce qui permettra à nos enfants de connaître la culture d'autres citoyens étrangers, et stimuleront l'apprentissage d'une langue. Si vous aussi souhaitez participer à ce projet passionnant, contactez le Comité de Jumelage au 06 16 25 22 92 ou par courriel à l'adresse suivante : [cjvbba@free.fr](mailto:cjvbba@free.fr)



## Marché des producteurs Gros succès

*Dans le cadre de la redynamisation du centre ville, la nouvelle équipe municipale a souhaité innover. Cela s'est concrétisé par la mise en place d'un marché des producteurs du 13 septembre au 11 octobre sur la place de l'Hôtel de Ville, en partenariat avec la Communauté du Pays d'Aix et la Chambre d'Agriculture. Vous avez été très nombreux à venir acheter vos produits locaux tels que fruits, légumes, fromages de chèvres, confitures... André Gautier, le conseiller municipal délégué au village, peut donc être satisfait de cette 1<sup>ère</sup> édition qui sera sans doute reconduite dans les années à venir. Mais, vous pouvez toujours venir faire vos courses au marché, une tradition chez nous en Provence. Des produits de qualité et des forains sympathiques vous attendent tous les jeudis et dimanches matins sur la place de l'Hôtel de Ville.*

## État-civil : Mariages

GIRAUD Sébastien/CHINA Vanessa 26/07/2014  
TUMBARELLO Geoffrey/MAISONNEUVE Julie 26/07/2014  
PELLEGRINO Christophe/DOS SANTOS Laetitia 02/08/2014  
MONTLAHUC Jérémy/TCHOROUKIAN Laure 09/08/2014  
STAES Jonathan/COCCELLATO Sophie 14/08/2014  
MILLE Damien/HAMADA Rio 16/08/2014  
NAUD Frédéric/VIVIEN Patricia 16/08/2014  
VILLE Cédric /GERVAIS Mélanie 16/08/2014  
SALVAI Rudy/FASSIO Eva 23/08/2014  
SCHNEIBEL Walter/HELIN Isabelle 23/08/2014  
BONNET Romain/GARCIA-LARA Elsa 30/08/2014  
CARME Laurent/FRANÇOIS-BONGARÇON Cécile 30/08/2014  
CHELU Jean-Pascal/MOSSE Alexandra 30/08/2014  
ROUSTAN Thierry/MARTIN Sandrine 30/08/2014  
SORBY Victor/FORTE Claude 05/09/2014  
BERGER Jean-Luc/BOIREAU Béatrice 13/09/2014  
BONY Jérôme/GROELLY Audrey 20/09/2014  
BOUBEKEUR Samir/BENCHELLI Sonia 20/09/2014  
BORG Laurent/PICHOT Christelle 04/10/2014  
PELLEGRINI Julien/MATTHYS Amandine 04/10/2014  
JEAN Sébastien/RAMIS Marine 18/10/2014  
KARA Khaled/MINCENT Marie-Line 25/10/2014  
SOUSSAN Eric/ZANLUCCA Isabelle 25/10/2014

## RESTAURATION MUNICIPALE : Plus de souplesse pour les réservations

C'est à la demande de la majorité des représentants des parents d'élèves (car ce sont les plus gros utilisateurs de ce service) qu'un travail de concertation a été mené par les élus de la ville et en particulier, Amapola Ventron 1<sup>ère</sup> adjointe au Maire, et la société « Garig » le prestataire de la ville en la matière. L'objectif étant de donner plus de liberté et de flexibilité aux utilisateurs tout en évitant le gaspillage. C'est donc deux nouvelles mesures qui s'appliqueront dès le 5 janvier prochain. La première, quelle que soit la raison, vous pourrez vous désinscrire au plus tard le mercredi avant 12h, pour tout ou partie de la semaine suivante sans payer. La seconde, en cas de maladie, il n'y aura plus la carence des trois jours ; cette dernière sera prise en compte dès le premier jour sur présentation du certificat médical et information à la Société "Garig" toujours dès le premier jour. Pour pouvoir bénéficier de ce nouveau mode de fonctionnement, un seul numéro : 04 42 20 28 99. A noter que ce point était un des engagements de Richard Mallié et de son équipe lors de la campagne des municipales.



## Des Echanges Citoyens entre le maire et les habitants

*La première édition des Echanges Citoyens a eu lieu début octobre. Six mois après son élection, Richard Mallié a dressé le bilan de l'héritage laissé par l'ancienne équipe municipale, réaffirmé ses priorités et présenté certains projets.*

### Transparence

Ce sera l'un des marqueurs du mandat de Richard Mallié. Les Echanges Citoyens, que le maire souhaite organiser tous les ans, en sont l'une des manifestations. La première édition a eu lieu, le 9 octobre 2014, aux Terres Blanches, devant plus de 400 Boucains. Richard Mallié y a réaffirmé ses priorités. La transparence, donc, avec un nouveau magazine, "Le boucain", et un nouveau site internet. Les conseils municipaux, désormais filmés, y sont mis en ligne. Dans le même esprit, les Conseils Consultatifs de Quartiers (CCQ) joueront un rôle clé dans la concertation renforcée. De plus, les Boucains seront régulièrement consultés sur les enjeux majeurs comme le 23 novembre, dernier, où deux questions leur ont été soumises, sur l'urbanisation et la vidéoprotection.

### Plus de caméras pour plus de sécurité

Le déploiement de nouvelles caméras est en effet l'une des principales pistes envisagées par Richard Mallié pour lutter contre les incivilités et le vandalisme. Le vol de câbles électriques va, à lui seul, représenter un préjudice de plus de 150 000 € pour la commune. Renforcer le dispositif de vidéoprotection devrait permettre de limiter ces actes de malveillance. « Il faut dissuader les voleurs », a insisté le maire.

### Pas de construction sans décongestion

Autre priorité du mandat : reprendre la main sur l'urbanisation de la commune.

**« Nous cesserons les constructions tant que nous n'aurons pas obtenu la décongestion routière de notre commune », a martelé Richard Mallié.**

Lancer de nouveaux projets immobiliers sans obtenir de nouveaux aménagements routiers et de transports en commun reviendrait à asphyxier encore plus Bouc Bel Air. « Les projets laissés en héritage par l'ancienne équipe municipale seront donc abandonnés dans la mesure où nous restons dans le cadre légal. » L'urgence est de décongestionner le secteur des trois pigeons : il faut réaménager la RD8n pour fluidifier le trafic.



D'autres dossiers doivent être lancés, sans plus attendre : la réhabilitation de la friche



proche de la bibliothèque ; l'accès au futur pôle jeunesse, mal pensé ; et l'aménagement de la propriété "Otto-lia" (située dans "La Bergerie").

### « Corriger les dérives d'une gestion dispendieuse »

Le maire affiche une autre ambition forte : améliorer la gestion des finances publiques. La construction du Pôle Jeunesse est en effet une opération extrêmement lourde. Son coût avoisine 8,5 M€. Même si une partie va être financée par différentes collectivités territoriales, l'addition reste salée pour la mairie. Richard Mallié a également fustigé le coût excessif d'autres chantiers, comme, par exemple, la réfection du local du Centre Communal des Feux de Forêt sans pour autant que la toiture ait été refaite.

### « Nous allons opérer en urgence la correction des dérives d'une gestion dispendieuse ».

Dans son viseur, le parc trop important de photocopieurs et «la sortie de route» des véhicules municipaux. « La mairie loue 40 voitures dont certaines ne dépassent pas 4 000 km au bout de 2



ans », a-t-il insisté. Dans un contexte de réduction brutale des dotations de l'Etat, les élus locaux doivent plus que jamais optimiser leurs ressources. « On doit faire beaucoup mieux ».

### Vers une commune plus intelligente

Le dossier de la fibre optique en est une bonne illustration. Un projet important pour les citoyens et les entreprises pour lequel la municipalité a obtenu une meilleure couverture sans augmenter le budget alloué. « Le coût du projet s'élevait à 1 million d'euros pour ne relier que les bâtiments communaux, a détaillé le maire.

### “L'enveloppe reste la même mais pour le même coût, d'ici 3 ans, c'est l'ensemble de la commune qui sera relié.”

### Une réforme des rythmes scolaires réussie

Bien que farouchement opposé au TAP, Richard Mallié a mis en place le plan B et a présenté un premier bilan. A peine entrée en fonction, la nouvelle équipe a dû mettre en place une nouvelle organisation de la semaine, avec des temps d'activité périscolaire. « Cette organisation préserve les intérêts de l'enfant et des parents », a-t-il rappelé. Il en veut pour preuve que 90% des élèves sont inscrits aux TAP, alors que l'inscription est volontaire. « C'est un succès d'adhésion », s'est félicité le maire. D'autres suivront.

## Des projets en héritage : plus jamais ça



**Projet proche du centre ville : 76 logements en bordure de forêt**



**Projet Violési : 43 logements**



Retrouvez le dossier complet sur [bouchelair.fr](http://bouchelair.fr)

## Un centre de loisirs plein d'idées



**Mais où vont-ils chercher tout ça ? Les animateurs du centre de loisirs sans hébergement de Bouc Bel Air ont encore fait preuve d'une imagination débordante pour occuper intelligemment les 130 à 150 enfants accueillis chaque jour, durant les vacances de la Toussaint. Les 3 ans ont écouté un oiseau migrateur leur raconter ses voyages ; les 4/5 ans ont revisité la légende d'Orphée et d'Euridice ; les 6/7 ans ont ressuscité la famille Addams, etc. Autant de thèmes qui, déclinés sur la semaine, ont servi de support à des jeux, des ateliers, des découvertes... Ajoutez à cela des sorties – au théâtre, à accrobranches, au musée, etc. – et vous comprendrez aisément que les enfants ont passé des vacances fantastiques.**

# L'Art pour les plus jeunes

**Le service des affaires culturelles propose une programmation adaptée aux élèves des écoles de la commune. Expositions, spectacles, patrimoine... : l'offre est éclectique.**

« Nous voulons donner aux élèves le goût de la culture dans sa diversité. » C'est l'un des aspects les plus méconnus du travail du service des affaires culturelles de la mairie de Bouc Bel Air. « Mais pas l'un des moins importants ! », dit Marie-Odile Armandon l'adjointe déléguée à la Culture. En début d'année scolaire, le service propose donc aux professeurs des écoles de la commune un programme varié de spectacles, expositions et ateliers. Libre à eux de choisir... dans la limite des places disponibles. « Nous sommes victimes de notre succès, regrette Diane Bachner. Nous avons plus de demandes que ce que nous pouvons satisfaire. »

---

**Chaque classe a au moins la garantie de pouvoir assister au spectacle de Noël.**

---



Cette année, ce sera « Le p'tit ciné concert » : des films d'animation, dont la bande-son est assurée par des musiciens, en direct. Des séances scolaires, avec un nombre de places limité, sont également proposées pour quatre autres spectacles. L'an passé, au total, 2 200 places leur ont été réservées.

**1 300 élèves au château pour une expo**

Quatre expositions peuvent également accueillir des élèves, pour une visite guidée. « Nous



proposons des outils pédagogiques adaptés ». Cette année, par exemple, les élèves de grande section maternelle pourront participer à un atelier, dans le cadre de l'exposition estampe contemporaine, du 17 au 19 février. Ils s'initieront au maniement des encres, des couleurs... Au programme également : Ceux de 14-18, sur Bouc Bel Air à l'épreuve de la grande guerre ; Destination Groenland ; et le cinéaste Henri Verneuil. Chaque classe visitera au moins l'une d'entre elles. L'an passé, le château avait accueilli près de 1 300 élèves. Deux expos itinérantes, sur les droits de l'enfant et Bouc Bel Air, d'hier et d'aujourd'hui, tourment également dans les écoles. Le patrimoine n'est pas oublié, avec deux ateliers de découverte de l'orgue et des ex-voto, sans oublier la découverte du spectacle vivant comme celle d'Opératella qui leur a montré que l'art lyrique pouvait aussi être ludique. Enfin, le service des affaires culturelles fait appel à des conteurs professionnels, pour des lectures pas comme les autres. Tout cela a pour objectif d'encourager une démarche de découverte et d'apprentissage de l'esprit critique. »



Expo 14-18

## Des pauses déjeuners relaxantes

**La mairie de Bouc Bel Air a mis en place de nouvelles activités, durant la pause déjeuner, dans les écoles de la commune : relaxation, origami, jeux de société et lecture/chants anglais. 30 minutes actives mais calmes.**

Ne les appelez plus PEL (Projet Educatif Local) mais activités méridiennes. Ce changement de nom s'accompagne d'un changement d'organisation. Les nouvelles activités proposées aux élèves durant la pause du midi ont été pensées pour être complémentaires aux temps d'activités périscolaires, mises en place dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires. Les animations proposées sont donc moins sportives et plus "calmes" : relaxation, origami, jeux de société et lecture/chants anglais. De plus, leur durée a été réduite à 30 mn pour pouvoir organiser trois sessions de 11h30 à 13h30, et donc accueillir plus d'enfants.



### Une participation familiale de 10€/an

Les animateurs, agents municipaux ou intervenants d'associations, se rendent dans chaque école de la ville, une journée par semaine. Aux Chabauds, par exemple, le programme est le suivant : jeux de société, le lundi ; lecture/chants anglais, le mardi ; relaxation, le jeudi ; origami, le vendredi. Une participation unique et symbolique de 10€ par an est demandée aux parents, dès lors que l'enfant participe à au moins cinq sessions, toutes activités confondues.

## Toussaint de plaisir



De la culture et du sport : l'Espace Jeunes a proposé une grande palette d'activités durant les vacances de la Toussaint. Les jeunes Boucains se sont notamment initiés à l'escalade en salle ; ont réalisé une page de bande dessinée sur le thème des supers héros ; se sont familiarisés avec l'action painting, une technique popularisée par le peintre Jackson Pollock, etc. Ils ont aussi arpenté les sentiers que fréquentait Marcel Pagnol, accompagnés par un guide de l'office de tourisme du Pays d'Aubagne. Une autre manière de découvrir ce grand écrivain. Enfin le 31



octobre, ils ont fêté Halloween au château de La Barben un moment d'épouvante, épouvantablement drôle.

### Janvier sur les pistes

Objectif neige pour 5 classes de Bouc Bel Air. Le CE2-CM1 et deux CM1 de l'école des Pins ainsi que le CE2-CM1 et un CM1 de l'école de La Bergerie vont passer 10 jours à Saint-Léger-les-Mélèzes, du 16 au 25 janvier. Ils séjourneront aux Prés jaunes, un chalet entièrement rénové en 2010, situé au pied des pistes. Le prix de ce séjour découverte est subventionné par la mairie, à hauteur de 45 à 80%, selon les revenus du ménage. Les parents s'acquitteront donc d'une participation de 138 à 378 €.

### Pâques aux BAFA

Le Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA) est le diplôme qui permet d'encadrer, à titre non professionnel et de façon occasionnelle, des enfants et des adolescents en accueils collectifs de mineurs. Le parcours se déroule en trois étapes : une session de base, ouverte à partir de 17 ans ; un stage d'au moins 14 jours ; et une session d'approfondissement pour confirmer une compétence technique dans un domaine particulier (surveillant de baignade, par exemple). Durant les vacances de Pâques, l'Espace Jeunes va organiser une session de base – 8 jours consécutifs – et une d'approfondissement – 6 à 7 jours sur un thème qui reste à définir. Pour plus de renseignements, adressez-vous à l'Espace Jeunes au 04 42 94 93 75 - jeunesse@boucbelair.com.

# Ceux de **14-18** vous disent **Merci**

« Tous les noms gravés sur le monument aux morts, sont autant de talents, de capacités et de créativité qui auront manqué à notre XX<sup>e</sup> siècle ». C'est par ces mots qu'Amapola Ventron, la 1<sup>er</sup> adjointe de la ville représentant le maire empêché, a accueilli les nombreux invités présents lors de l'inauguration de l'exposition : **Ceux de 14-18**.



Les différents uniformes

Merci, car grâce à vous, « ils » sont sortis de l'oubli. « Ils » ce sont ces jeunes gens de toutes les couches de la société qui malgré eux sont devenus du jour au lendemain des soldats.

Eux dont la descendance aura toujours en mémoire cette date 2 août 1914, « celle de la mobilisation générale qui a fait sonner le clocher des églises. Ce n'était plus

la cloche du repas, mais le tocsin qui appelait les hommes pour partir à la guerre\*.» Alors, bien sûr cette année est riche en événements car c'est celle du centenaire de la «Der des Der» nom



A. Ventron, C. Le Meut ont inauguré la manifestation.

qu'a retenu l'Histoire tellement ce premier conflit mondial a été terrible. A Bouc Bel Air, c'est un véritable travail d'historien qui a été réalisé. Comme l'a dit Corinne le Meut l'adjointe au Maire

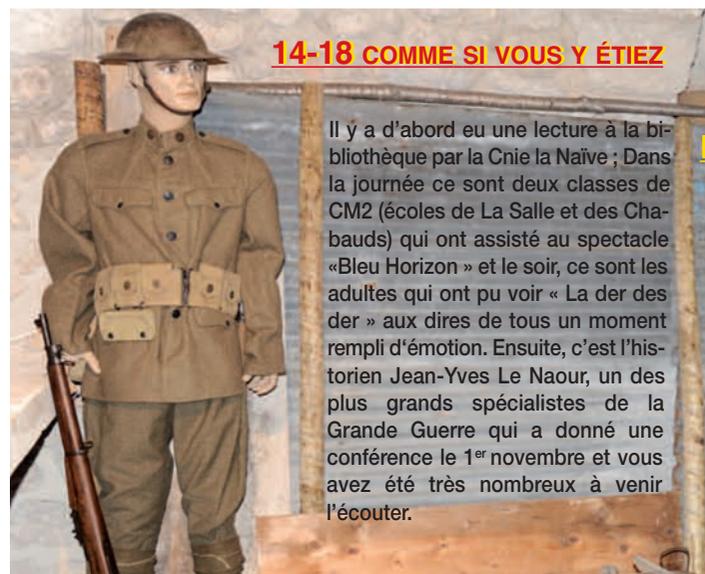
déléguée aux sports et grands événements « le point de départ de cette aventure a été cette réflexion d'une descendante d'un poilu du village « On ne lève plus la tête vers le soldat de la place, pas plus qu'on ne regarde les noms des hommes partis un jour

vers d'atroces combats ». De là, est née l'idée de redonner une humanité à ces noms inscrits sur la plaque en marbre du monument aux morts et dont plus personne ne connaît l'histoire.



C'est au travers d'une exposition d'objets, de recherches effectuées pour une cinquantaine de soldats mobilisés en 1914 à Bouc Bel Air et de documents inédits qu'un grand nombre de bénévoles et de descendants de poilus, coordonnés par le service sports et grands événements se sont associés pour nous faire revivre l'Histoire de France, notre histoire. Une incroyable aventure humaine et émouvante et un formidable travail pour ne pas oublier que cela fait cent ans déjà que des hommes sont partis, la fleur au fusil, avec la certitude que le conflit ne durerait pas. Mais la guerre des tranchées, une sale guerre, a retenu ses hommes quatre longues années ou ne les a pas rendus. Enfin, sachez qu'un film de témoignage "pour ne pas oublier" a été réalisé et dédié à la mémoire d'un agent de la ville disparu trop tôt : Manuel Babikian et que vous avez été plus de 2 200 à visiter cette exposition avec un record d'affluence pour le 11 novembre.

\*Extrait du livre de Christophe Malavoy :  
« Mon père, soldat de 14-18 »



## 14-18 COMME SI VOUS Y ÉTIEZ

Il y a d'abord eu une lecture à la bibliothèque par la Cnie la Naïve ; Dans la journée ce sont deux classes de CM2 (écoles de La Salle et des Chabauds) qui ont assisté au spectacle «Bleu Horizon » et le soir, ce sont les adultes qui ont pu voir « La der des der » aux dires de tous un moment rempli d'émotion. Ensuite, c'est l'historien Jean-Yves Le Naour, un des plus grands spécialistes de la Grande Guerre qui a donné une conférence le 1<sup>er</sup> novembre et vous avez été très nombreux à venir l'écouter.

## REMERCIEMENTS

La ville tient à remercier tous les particuliers et les bénévoles des associations suivantes, qui se sont particulièrement investis dans cette aventure depuis plus d'un an : Les Anciens Combattants, ABC d'Art, le Club des Arts, Tout Art pro, l'ADSB (en particulier Claude Calvet et Michel Arrigoni pour la réalisation

des photos qui ont servi à l'affiche), l'ACABBA, l'AIPEC, l'AALPE, l'Académie Provençale d'Art et d'Histoire Militaire, les élèves du collège Georges Brassens et leur professeur d'Art plastique, Didier Autran, qui ont présenté des créations sur chaque poilu

« boucain ». Ne pouvant citer tous les particuliers car la liste est trop longue, mais tenant à les remercier publiquement, vous pouvez retrouver cette dernière sur [boucbelair.fr](http://boucbelair.fr)

# Côté culture...

Les mois de septembre et octobre ont été chargés côté culture : l'ouverture de saison a réuni près de 350 personnes aux Terres Blanches. Ensuite, les journées du patrimoine ont réuni beaucoup de Boucains autour des richesses de notre commune parfois méconnues. Le 28 septembre ce fut le 7<sup>ème</sup> festival « Des Voix sous



les platanes» organisé par "Voice Gang" en partenariat avec la mairie et la Communauté du Pays d'Aix (CPA). Enfin, les artistes de la commune vous ont ouvert les portes de leurs ateliers pour vous faire partager le travail de création. Retour en images sur ces événements festifs de la rentrée boucaine.



# Notre "Reine" à nous

Les vieux boucains la connaissent bien. Elle a toujours une histoire à raconter et le plus souvent, c'est plutôt drôle. Elle, c'est Reine Chouraqui qui a été mise à l'honneur au cours d'une rencontre unique en son genre qui vous a été proposée à la bibliothèque. Une destinée hors du commun. C'est ainsi que l'on pourrait résumer le parcours de Reine Chouraqui, boucaine âgée de 90 ans, dont la vie a de quoi faire pâlir les meilleurs scénaristes d'Hollywood. D'abord sauvée in extremis de la déportation en janvier 1943, elle s'est ensuite engagée au sein de la Résistance, dans le maquis, en mul-

tipliant les actions périlleuses. Plus tard, elle fera même la connaissance de l'équipage de l'Exodus, célèbre embarcation de survivants de l'Holocauste partie à destination de la Palestine. Pour que cette histoire avec un petit « h » mais qui contribue à l'Histoire avec un grand « H » ne tombe pas dans l'oubli, Bernard, son fils (et celui de Bernard Marks qui fut second d'équipage sur l'Exodus) a décidé d'éditer à son compte un petit ouvrage que vous pouvez vous procurer à la bibliothèque et qui vous racontera en détail, la vie de Reine et un peu de l'Histoire de France.



## « Bucco Memori » ou si Bouc Bel Air m'était conté

C'est ce que vous propose la toute nouvelle association "Bucco Memori", créée par trois boucains, Claude Avella, Gérard Ribeiro et Pierre Tanguy (le petit nouveau sur la commune). Ils ont pour ambition "de promouvoir le patrimoine naturel et le vieux bâti de Bouc Bel Air, tout en retenant mémoire et tradition" car c'est un fait, notre commune regorge d'innombrables trésors (qui bien souvent appartiennent à des personnes privées), témoins muets d'un passé qui prend ses racines parfois même dès la préhistoire. Alors si vous aussi avez la passion de votre ville, de son histoire et de ses traditions, n'hésitez pas à rejoindre nos trois passionnés et, si vous voulez vous faire une idée de leur démarche, ils ont créé un site [www.buccomemori.com](http://www.buccomemori.com). Pour les joindre ou les rejoindre, c'est par mail à l'adresse suivante : [buccomemori@gmail.com](mailto:buccomemori@gmail.com)



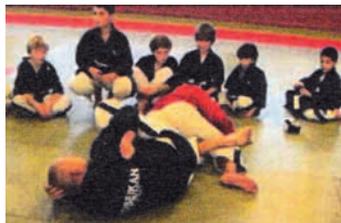
## Tournoi de foot en salle

L'ASBBA organise pour la 18<sup>ème</sup> année consécutive son Tournoi de Foot en salle au complexe sportif Guy Drut les samedi 20 et dimanche 21 décembre à partir de 8h30. Il s'adresse aux enfants nés entre 2002 et 2005. N'hésitez pas à venir soutenir ces futures graines de champions.

## Le Yoseikan Budo arrive sur la commune

C'est grâce au Centre Culturel et Sportif (CCS) que vous pourrez vous adonner à cette nouvelle activité. Alors pour ceux qui ne le sauraient pas, Yoseikan Budo est un art martial qui s'appuie sur la correspon-

dance mécanique entre toutes les techniques martiales. Si vous voulez plus de renseignements sur ce nouveau sport, n'hésitez pas à contacter le CCS soit par téléphone au 04 42 22 11 15, soit par mail à l'adresse suivante [ccs-boucbelair@wanadoo.fr](mailto:ccs-boucbelair@wanadoo.fr)



## Un nouveau Président pour l'ASBBA

Le nouveau Président de l'Association Sportive de Bouc Bel Air (ASBBA) c'est Sébastien Morand. Originaire de Limoges, il réside sur notre commune depuis bientôt 4 ans et dès son arrivée, ce passionné, puisqu'il joue lui-même au poste d'attaquant, a rejoint l'équipe dirigeante du club de la commune. Son ambition est de former les enfants qui s'entraînent au sein de « l'école de foot » et de les garder le plus longtemps possible au sein du club. C'est d'ailleurs pour cela qu'un Directeur Sportif a été recruté. Alors, pour ceux qui connaissaient Gérard Lafont, sachez qu'il est toujours très actif au sein du club et en particulier auprès des plus jeunes.



## Concert de Noël

Le 12 décembre à 20h30 à l'église St André, l'association des « Amis de l'orgue » et la ville, vous invitent à venir assister au traditionnel concert de Noël. Au programme cette

année, Chœur et Orgue avec Bernard Gely (orgue), la Maîtrise Gabriel Faure sous la direction de Denise Vial et André Gabriel (Galoubet-tambourin). Prix des places 10 €. Réservation au 04 42 94 93 58.



## Les 5, 6 et 7 décembre, place au téléthon

Comme tous les ans, la ville, au travers de son service des sports et grands évènements, les bénévoles des associations de la commune et les particuliers se mobilisent pour faire de ce premier week-end de début décembre un grand moment de partage et de solidarité envers ceux qui souffrent. Cette année, encore beaucoup d'animations, sont au programme comme : un tournoi de Volley organisé par BBA Volley ball le vendredi soir à Guy Drut ou un concert de musique organisé par l'école de musique toujours le vendredi mais cette fois à la bastide de La Salle. Le samedi, les actions se dérouleront dans le parc d'Oxylane Village et vous pourrez déguster gâteaux et spécialités arméniennes le tout "fait maison" ; assister à des démonstrations sportives par différentes associations ; effectuer une



rando à vélo organisée par le Bike Bel Air ; acheter des tableaux réalisés par les élèves de Bouc Bel Art ; découvrir les camions du CCFF ; participer au lâcher de ballons, s'adonner à la pratique du golf, etc. A noter aussi que, cette année et pour la première fois, le club de bridge organise un tournoi au foyer des anciens de 14h à 18h toujours le samedi. Et qu'enfin le dimanche c'est l'école de batterie qui clôturera avec un tremplin rock à la bastide de La Salle. Vous pourrez retrouver tout le programme en détail sur le site de la ville [boucbelair.fr](http://boucbelair.fr) Alors, surtout participez ou venez soutenir ceux qui participent car, personne n'est à l'abri d'un mauvais tour du destin. Record à battre cette année : 11 802 €.



## Ça va péter pour le jour de l'an !

Le feu d'artifice, comme tous les ans, va embraser le ciel de Bouc Bel Air le vendredi 1<sup>er</sup> janvier 2015 aux alentours des 18h30 sur la place de l'hôtel de ville. Toute l'équipe des bénévoles de l'OMF vous attend nombreux pour vous souhaiter la bonne année et partager avec vous ce moment convivial et attendu aussi bien par les plus grands que par les plus petits autour des traditions provençales, à savoir : vin chaud, chocolat et pompes.



# WALLY

## “J’ai arrêté les bretelles”

Le canard enchaîné a écrit sur lui : « Quand Wally chante, ça parle et quand il parle, ça chante ! ». Pour cette nouvelle création, il faut bien avouer que ça ne s’arrange pas vraiment... J’ai arrêté les bretelles ! est un spectacle où la singularité et le style de Wally prennent toute leur saveur. Passé maître dans l’art des formules qui tuent, des répliques corrosives et autres traits d’esprit renversants, il nous expliquera pourquoi il a arrêté les bretelles, nous dira son attachement à la chanson française, exprimera sa difficulté d’être chanteur comique, sans oublier bien sûr de nouvelles chansons courtes. Entre le stand-up et le récital chansonnier, l’artiste débite à toute allure une multitude de considérations sur les thèmes les plus divers, accumule facéties langagières et jeux de mots. Wally se moque de tout y compris de lui-même et nous fait vivre une heure et demie de galipettes musico-textuelles absolument renversantes, toujours avec la participation du public.

**9 JANVIER À 20H30**  
ONE-MAN SHOW MUSICAL  
TOUT PUBLIC AUX TERRES BLANCHES



9 janvier  
à 20h30

### Sculpture et Arts du feu

Exposition de Noël du 6 au 14 décembre 2014.

### Salon des Lauréats

Ce sont les artistes primés au Salon du même nom qui exposent du 10 au 20 janvier 2015.

ans) pour écouter les conteuses de « Mille et une paroles ». Le 17 décembre et le 7 janvier 2015 toujours à 15h30 place à nos bibliothécaires qui pour le coup se transformeront en conteuses. Des lectures à deux voix pour les 3 à 7 ans. Enfin, le mardi 13 janvier 2015 à 18h30, place à la littérature pour les plus grands avec « Souvenirs et autoportrait(s), lecture ». L’un était photographe, l’autre était modèle.



### Bouc Bel Art

Expositions des Ateliers les 24 et 25 janvier 2015.

### Les Ateliers d’ABC d’Arts

Du 29 janvier au 8 février 2015.

### Du côté de la bibliothèque...

Plusieurs rendez-vous dont certains pour les petits boucains et d’autres pour les plus grands. Le 10 décembre à 15h30 et le 28 janvier 2015 à 16h, venez avec vos enfants et petits-enfants (de 12 mois à 2



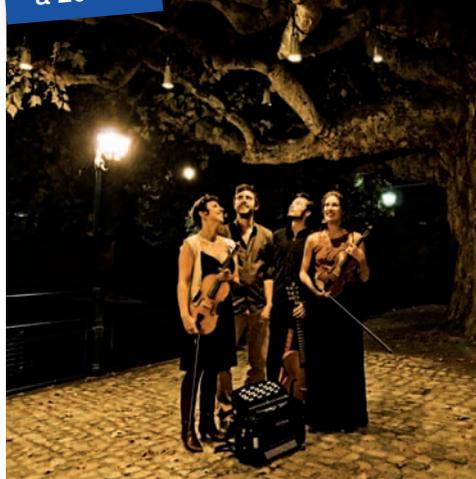
Edouard Levé et Kiki de Montparnasse ne se sont jamais rencontrés avant ce soir où Mireille Authié et Agnès Lemaître croisent leurs écrits dans une lecture à deux voix. Toutes ces animations sont gratuites et se déroulent à la bibliothèque. Pour la lecture-spectacle du mardi 13 janvier, réservez au 04 42 94 93 79.



# ZAKOUSKA

Réunion de quatre musiciens aguerris tout droit sortis des plus grands conservatoires, Zakouska crée un univers à la frontière de la fête tzigane où le détournement musical est à l’honneur. Il en ressort une musique vivante et rocambolesque, un véritable dialogue entre les musiciens, leur vision de la « tradition » et ce qu’elle pourrait devenir... Zakouska nous emmène dans un univers parfois jazz, souvent dansant et drôle, qui transporte immédiatement l’auditoire. Sur scène, les musiciens se lancent dans une musique où la fougue des mélodies de l’Est est mise en avant brassant traditions et sons d’aujourd’hui, modelant et détournant le répertoire de la musique roumaine à travers l’improvisation et des arrangements originaux.

24 janvier  
à 20h30



**Samedi 24 janvier**  
**à 20h30**  
MUSIQUES DU MONDE  
AU CHÂTEAU

# Guide pratique

## Les adresses utiles pour Mieux vivre à Bouc Bel Air

### URGENCES

- Pompiers de Gardanne ..... 04 42 51 79 40
- Gendarmerie BBA..... 04 42 22 16 85
- E.D.F. Service clientèle ..... 09 69 32 15 15
- G.D.F..... 09 69 324 324
- Service des Eaux..... 08 10 40 05 00
- Ambulances A 13 BBA..... 04 42 16 06 06
- S.O.S. Médecins ligne locale. 04 42 26 24 00
- S.O.S. Médecins n° national..... 3624

### NUMÉROS UTILES

- La Poste ..... 3631
- du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 16h30
- et le samedi de 9h00 à 12h00
- Planning Familial 13 ..... 08 00 10 51 05
- Vétérinaire de garde ..... 04 42 59 90 62

### TRANSPORTS

- Régie des transports ..... 04 42 93 59 00
- Aix/Marseille - Aix/Bouc Bel Air
- S.A.P. Cariane Provence..... 04 42 94 96 00
- Gardanne/Bouc Bel Air/Marseille
- S.N.C.F. : Gare Saint Charles..... 3635
- Ramassage scolaire
- Gardanne - Aix en Provence - Collège G. Brassens et M. Mauron
- Service Scolaire ..... 04 42 94 93 71
- Taxis
- Sandra PELAZZA..... 06 11 05 16 45
- Bernard MAGNIER..... 06 07 54 79 71

### CULTES

- Catholique : Père BRUNET. 04 42 22 09 34
- Église Protestante Unie du Pays d'Aix - Correspondant de secteur :
- A et G Glaenzer..... 04 42 69 20 08
- Orthodoxe M. GUEIT..... 04 42 22 25 05
- Communauté Israélite
- M. CHAMLA..... 09 53 93 67 84

### PARTIS POLITIQUES

- U.M.P. : M. MALLIÉ ..... 04 42 65 44 44
- PARTI RADICAL :
- M. AGAOUA..... 06 71 08 12 85
- LES VERTS DU PAYS D'AIX :
- M. PLISSON..... 04 42 22 59 96
- P C F : M. GERARD..... 06 19 25 19 56
- PS : M. PICQUET..... 06 72 15 76 11

### ASSOCIATION MÉDICALE

#### DE BOUC BEL AIR..... 04 42 22 11 64

#### Médecine générale

- Dr MORATEUR - Dom..... 04 42 27 73 30
- Dr DEDIEU - Dom..... 04 42 22 02 14
- Dr DEDIEU-GAUTIER - Dom. 04 42 22 02 14

#### Orthophonistes

- Mme BOUTET-PIZZERA ..... 04 42 22 11 64
- Mme DONNIER..... 04 42 22 25 26

#### Chirurgiens dentistes

- Dr VASSEROT-MERLE ..... 04 42 22 11 64
- Dr TORELLO ..... 04 42 22 11 64

#### Kinésithérapies, thérapies manuelles, ostéopathes

- M. COLL / Mme WIQUEL Nathalie ..... 04 42 29 88 25

### CENTRE MÉDICAL

#### DE LA GRATIANNE..... 04 42 22 06 06

#### Médecine générale

- Dr BOYER - Domicile..... 04 42 22 26 32
- Dr CHAUVET - Domicile..... 04 42 58 92 58

#### Masseurs kinésithérapeutes

- Mlle MONTMAIN ..... 04 42 22 36 39/06 87 27 13 69
- M. GOUSSET Romain..... 06 89 61 61 17

#### Chirurgien dentiste

- Dr SIMON..... 04 42 22 51 25

### CENTRE MÉDICAL DE LA SALLE

#### Médecine générale

- Dr KACZOR ..... 04 42 22 32 59

#### Masseur kinésithérapeute - ostéopathe D.O.

- M. PISANI..... 04 42 22 10 28
- ..... ou 06 25 43 71 29

#### Chirurgien dentiste

- Dr BOSCHATEL ..... 04 42 22 19 49

#### Sophrologue, psychologue, psychothérapie corporelle

- Mme BANET Isabelle..... 06 22 20 29 47

#### Optique de la Salle ..... 04 42 22 27 37

### CENTRE MÉDICAL LE GARANCE

#### Av. E. Tabarly

#### Médecine Générale

- Dr CIOCCA ..... 04 42 22 31 32
- Dom..... 06 22 34 19 85

- Dr FEDIERE ..... 04 42 22 57 69
- Dom..... 04 42 22 68 39

#### Orthophoniste

- Mme MUNOZ-MOUSSEIGNE ..... 04 42 22 99 06

### RÉSIDENCE PLEIN CENTRE

#### Place Jean Moulin

#### Médecine Générale - Acupuncture

- Dr LEHUU..... 04 42 22 28 23
- Dr VIDAL sur rendez-vous ..... 04 42 22 26 71

#### Psychothérapeute - psycho généalogiste

- Mme LENORMAND..... 04 42 22 29 93

#### Pédicure- podologue

- M. CAMPISTON Xavier ..... 04 42 94 15 03

### CENTRE MÉDICAL DE LA MOUNINE

#### Chirurgien dentiste

- Dr PINON-RUTILY..... 04 42 22 38 77

#### Masseurs kinésithérapeutes

- Mme LASSAILLY ..... 04 42 22 15 62
- M. BOUTEILLE 04 42 22 15 62

- M. GUILMOT - Ostéopathe 04 42 22 15 62

#### Médecine générale

- Dr J. L. GARDE..... 04 42 94 09 06

#### Laboratoire d'analyses biologiques médicales

- Dr DE CALBIAC ..... 04 42 22 57 11

#### Centre d'explorations cardiaques et vasculaires

- Dr P. LAMBICCHI - Dr JM.MORANVILLE .. ..... 04 42 22 26 75

#### Pédicure podologue

- Mme BERNARD..... 04 42 53 57 25
- ..... ou 06 24 30 45 48

### CENTRE MÉDICAL SAN BAQUIS

#### Psychiatre

- Dr GUILLOU..... 04 42 54 77 59

#### Masseur kinésithérapeute

- M. BERLINER Randolph..... 04 42 22 00 89

#### Audio prothésiste laboratoire Entendre

- M. CHAIX Laurent..... 04 42 69 44 70

#### Docteur en chirurgie dentaire

- Dr KRESS..... 04 42 54 57 09

#### Gynécologue

- Dr LE ROUX-EGLOFF ..... 04 42 52 06 28

#### Ostéopathes

- Mlle TOURNIER Cécile..... 06 65 22 06 74
- M. MOYA David..... 06 65 22 00 39

#### Sophrologue

- D. GILARDIN-DEHANT..... 04 42 52 06 28

### CENTRE MÉDICAL DU PIN

#### Orthophoniste

- P. LOCQUET ..... 06 89 11 72 44
- ..... ou 09 82 45 30 57

#### Psychologue clinicienne

- S. BONTAZ- ESCOUBEYROU
- Enfant-Ado-Adulte ..... 06 85 05 85 87

## ESPACE CROIX D'OR

### Kinéco - Masseurs kinésithérapeutes

C. GARCIN ..... 04 42 51 10 33  
Y. BACHELARD ..... 04 42 51 10 33  
V. PERIER ..... 04 42 51 10 33  
C. CHAUVET ..... 04 42 51 10 33

### Pédiatres

Dr PHILIPPE Florence ..... 04 88 13 16 11  
Dr SEON Sandrine ..... 04 88 13 16 11

### Psychologue clinicienne

C. GONTERO-GRANDI  
Enfant-Ado-Adulte ..... 06 14 58 36 39

### Laboratoire d'analyses biologiques médicales

Dr MALLIÉ Frédéric ..... 04 42 66 39 50

## CENTRE MÉDICAL

### JOSEPH ROUMANILLE

#### Médecine générale

Dr MONTREDON Frédéric ..... 04 42 59 54 25  
Dr MONTREDON Céline ..... 04 42 59 54 25  
Dr SAUTREAU Anne-Constance  
..... 04 42 59 54 25

#### Dermatologue

Dr ITIER Arlette ..... 04 42 94 14 43

#### Cardiologues

Dr CURJOL Julie ..... 04 42 59 93 76  
Dr GONTHIER Camille ..... 04 42 59 93 76

#### Masseur kinésithérapeute - Ostéopathe

M. OUDINET ..... 04 42 59 49 35

## CENTRE DE SANTÉ MANERA

### Kinésithérapeute du sport - Ostéopathe

- École du dos  
C. CASTALDO ..... 04 42 22 67 34

## INFIRMIÈRES DIPLÔMÉES

Mme ALLEWAERT-DE MORO  
..... 06 67 05 45 13 ou 04 42 22 27 05  
Mme BARBIER  
..... 04 42 22 58 70 ou 06 16 79 09 99  
Mme CARON-VITIELLO ..... 04 42 22 22 56  
Mme CHAUVAT-TICHADELLE  
..... 06 65 18 07 14 ou 04 42 22 27 05  
Mme CHOUVIER ..... 06 11 03 44 48  
Mme CAREJE ..... 06 19 30 06 57  
Mme FONTAINE  
..... 06 14 75 13 32 ou 04 42 22 27 05  
Mme GANDON C. .... 06 22 88 20 21  
Mme GANDON S. .... 06 22 88 20 21  
Mme HENRY ..... 06 12 81 41 25  
Mme HOARAU-MARTIN ..... 04 42 22 56 57  
Mlle HOARAU ..... 04 42 22 56 57  
Mme LANDRIN ..... 06 60 65 34 56  
Mme LAVISSE ..... 04 42 22 20 02  
..... 06 82 38 76 56

## INFIRMIÈRES DIPLÔMÉES (suite)

Mme LECONTE ..... 04 42 22 22 56  
Mme MARAFETTI ..... 04 42 22 27 05  
Mme MORIN-BLANDA ..... 04 42 64 20 63  
Mme MUSSIER-ETTARIAN ..... 06 28 35 02 70  
Mme PERUFFO ..... 06 20 48 21 16  
Mme GARDIOL ..... 04 42 22 22 56  
Mme ROUX ..... 06 03 16 72 26  
Mme SALVO ..... 06 60 64 07 88  
Mme THOMAS ..... 06 63 69 73 77

## DIVERS

### Chirurgien dentiste

P. BOURGEONNIER ..... 04 42 20 35 34

### Diététicienne nutritionniste

E. MARTIN-PEYRON ..... 06 17 35 14 42  
S. DELANNOY ..... 06 32 84 56 96

### Homéopathe mésothérapeute

Dr AILLAUD-TITREMANN ..... 04 42 51 25 34

### Hypnose

C. BADOUIX-DAGNAUX ..... 06 35 54 61 62

### Masseurs kinésithérapeutes - Ostéopathes (O)

A. BEUSLIN (O) ..... 06 10 91 79 16  
F. BOSCHATEL(O) ..... 06 74 24 14 38  
N. DELIGHAZARIAN(O) ..... 06 12 23 55 05  
M. GALLION (O) ..... 06 09 33 73 58  
M. GALLO (O) ..... 06 77 08 26 89  
V. NOREILLE(O) ..... 06 50 00 71 68  
L. MULARD ..... 06 03 15 78 96  
V. NOREILLE (O) ..... 06 50 00 71 68  
Y. RATTEL ..... 06 12 17 65 88  
A. ROYO ..... 04 86 31 37 39 - 06 83 46 84 05

### Médecine générale

Dr HOINGNET ..... 04 42 22 47 55

### Ophthalmologiste

Dr GONNET-RAVET Isabelle ..... 04 42 94 16 45

### Orthodontiste

Dr SAKSIK ..... 04 42 22 10 85

### Orthophonistes

D. CARRAS  
..... 04 42 52 45 89 ou 06 98 29 12 52

A. FIGIELSKI ..... 04 42 22 16 47

H. GARSON ..... 04 42 64 58 34

C. SOSSOU ..... 04 42 12 46 01

### Pédicure podologue

F. KERIEL ..... 04 42 26 28 65

### Praticienne en réflexologie plantaire

Mme LATOUR ..... 06 85 23 44 74

### Psychiatres

Dr CUETO ..... 04 42 64 34 45

Dr ALCHECH ..... 04 42 22 97 97

### Psychologue

A. MARCO ..... 04 42 64 40 94

### Psychomotricienne

A. CARGUERAY ..... 06 13 82 87 29

## DIVERS (suite)

### Psychologue - développement personnel psychothérapeute - TCC et IMO

AMBROSINO Corinne ..... 06 23 68 26 92

### Psychothérapeute

Mme POTELUNE S. .... 06 70 80 65 88

Mme PARLANTI C. .... 04 86 31 52 85

### Radiologue

Dr CHARVARDES ..... 04 42 22 55 88

### Réflexothérapie régénérante énergétique

M. GARABEDIAN ..... 06 63 17 46 71

### Sophrologue pour enfant, ado, adulte

### Médecine préventive des facultés

Mme RANC Monique  
..... 04 42 22 13 77 ou 06 70 65 38 99

### Sophrologue - relation d'aide

C. RENARD ..... 06 73 34 00 75

### Thérapie

I. ROBIN ..... 06 61 71 81 75

### Dispensaire

CENTRE  
MÉDICO-PSYCHO-PÉDAGOGIQUE  
..... 04 42 52 29 98

## PHARMACIES

DU CENTRE  
Place Jean Moulin ..... 04 42 22 09 01  
DE LA MOUNINE  
Av. de La Croix d'Or ..... 04 42 22 09 40  
SNC La Salle ..... 04 42 22 32 70  
LACROIX La Gratianne ..... 04 42 22 27 17

## CLINIQUES

SAINT-CHRISTOPHE -  
Convalescence, diabétique 04 42 65 26 26  
LA CHENAIE - Centre de gériatrie -  
Maison de Repos ..... 04 42 94 98 98  
LA LAURANNE -  
Psychiatrie ..... 04 42 22 97 97  
LA MALLE -  
Maison de retraite ..... 04 42 22 00 03

## VÉTÉRINAIRES

Dr FEROLDI et Dr CABASSU  
..... 04 42 22 23 13  
Dr DENOUALD ..... 04 42 65 07 62

Groupe majoritaire

**“Mieux vivre à Bouc Bel Air”**

Groupe minoritaire

**Bouc Bel Air  
pour Tous**

## Le pôle jeunesse

Dans le cadre de cette tribune, la majorité municipale souhaiterait, revenir plus en détail sur l'équipement public qui sera normalement livré en mai 2015 et répondant au nom de pôle jeunesse.

Souvenez-vous, il s'agit tout d'abord d'une nouvelle école destinée à remplacer l'école des Chabauds, affichant un coût explosif record pour les finances communales : 8 400 000€ ! En examinant de plus près ce projet, nous nous sommes aperçus que l'impact financier était loin d'être la seule incohérence...

Tout d'abord, la capacité de l'école est identique à celle des Chabauds ! Il a donc été engagé plusieurs millions sans prendre la peine d'anticiper les futurs besoins de la commune. La question logique que vous vous posez immédiatement est alors : la restauration de l'école des Chabauds n'aurait-elle pas été plus économique ? Nous ne reviendrons pas non plus sur la capacité prévue du centre aéré de 300 places alors que nous arrivons tout juste à recruter le personnel qualifié et disponible pour 200 enfants.

Arrive ensuite la construction proprement dite. Le suivi des travaux est assuré par un maître d'ouvrage délégué pour la modique somme de 400 000€ alors que le maître d'œuvre lui se rémunère à hauteur de 600 000€. Mais voilà, que depuis le début du mandat, les membres de l'équipe se rendant sur le chantier se sont rendu compte que ces professionnels, rémunérés par la commune, ne se rendaient qu'une demi-journée par semaine voire une journée sur le chantier ! Comment peut-on suivre un chantier de cette ampleur en une journée... La preuve, à la suite d'une visite nous nous sommes aperçus de plusieurs erreurs grossières

qui ont conduit à la démolition de tout le carrelage de l'équipement !

Mais ce n'est pas fini, pour venir constater et surveiller le lieu de combustion des finances communales, encore faut-il y accéder... En effet, aucun accès n'est prévu. La route qui dessert actuellement le collège Brassens et le complexe Guy Drut, déjà très embouteillée le matin, verra sa fréquentation doublée par tous les parents et services de la ville qui se rendent au pôle jeunesse. Inutile de préciser que les heures de trafic du collège et du nouvel équipement scolaire coïncident. Nous avons donc été contraints d'acheter au propriétaire foncier voisin une bande de terrain, le chemin de desserte de l'équipement étant trop étroit...

Enfin, le dossier de financement, soi-disant des plus performants et si habilement constitué, est aujourd'hui remis en question par le trésor public qui bloque les paiements et menace donc la poursuite du chantier. De plus, la subvention de la Caisse d'Allocations Familiales prévue, 774 950 €, n'est qu'une illusion de plus.

Dans notre volonté de transparence, il est de notre devoir de vous informer des réalités qui entourent ce projet. Il est évident que nous ne laisserons pas les boucains subir les conséquences des erreurs passées puisque nous nous sommes engagés à défendre leur qualité de vie. Aussi, nous nous employons à corriger le tir dès à présent au niveau du dossier de financement ainsi que la réalisation de voie d'accès.

Aucun article n'a été communiqué par la liste Bouc Bel Air pour Tous

# SOLELEC PROVENCE

Hervé CARVIN

- ☀ **POMPE À CHALEUR**
- ☀ **CHAUFFE-EAU SOLAIRE OU THERMODYNAMIQUE**
- ☀ **CLIMATISATION RÉVERSIBLE**
- ☀ **ELECTRICITÉ GÉNÉRALE**

solelec13.com – solelec@neuf.fr  
Tél. : 06 08 10 82 50

# Pompes Funebres de France BALDASSANO

24H/24  
7/7  
DEVIS GRATUIT

2 agences à votre disposition

18, Av. du 8 Mai 1945  
13240 Septèmes les Vallons

04 91 51 79 49

Centre Neptuna  
RN8 - Quartier Violési  
13320 Bouc bel air

04 42 27 45 98

- Obsèques
- Marbrerie
- Contrat obsèques
- Articles funéraires

Inhumation - Crémation  
Transport France Etranger  
Déplacement à Domicile  
Démarche et Formalité  
Réduction de Corps

# S.N.T.E

Thierry GRUN

Electricité générale  
Réseaux informatique  
Automatisme de portails  
Eclairage architectural de jardins  
Agencement de magasins

611 Chemin de St Hilaire - 13320 Bouc Bel Air

Tél. : 06 75 56 13 12 - Tél. - Fax : 04 42 64 53 03  
snte13@orange.fr

# AMARYLLIS JARDIN

- ELAGAGE
- ABATTAGE
- DÉBROUSSAILLAGE
- CRÉATION
- ENTRETIEN

- ARROSAGE AUTOMATIQUE

Cyril MOULLET

Tél. : 06 30 27 68 85  
04 42 22 94 31

## L'informatique à votre service

06 26 55 24 57 - 04 42 22 30 41

Windows CRM Site WEB  
Sécurité Virtualisation Archivage  
Gestion de parc Messagerie Serveurs  
Solutions d'impressions Postes Clients  
Logiciels métier Réseau Apple Linux GED  
Vente et réparation

Bi-Technologie



Bi technologie - 2019 Impasse Picasso 13320 Bouc Bel Air  
www.bitechnologie.fr - info@bitechnologie.fr

## IMMOCREATION

Lyon/Grand Lyon-Pays d'Aix/Aix en Pce/Paris/RP  
Charte Qualité Clients-Professionalisme-Service



- ESTIMATIONS PRÉCISES ET DISCRÈTES DE VOS BIENS
- VENTES ET ACQUISITIONS



VENDU PAR  
FNAIM IMMOCREATION  
BOUC BEL AIR



VOTRE ÉQUIPE IMMOCREATION  
POUR VOS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES EN  
TOUTE SÉCURITÉ



V. Garnier  
06 60 50 95 31



A. de Plancharde  
06 20 05 66 43



C. Meyer  
06 25 45 36 18



IMMOCREATION Bouc Bel Air/Pays d'Aix

Avis de valeur confidentiels offerts

Carte T 096974 - RCS Aix 440451235 - TVA INTRA FR26440451235

contact@immocreation.fr Garantie et RCP FNAIM - 75008 Paris

www.immocreation.fr



**CARROSSERIE MAURICE**

**Carrosserie, Mécanique, Pneumatique  
Centre de Gestion des Sinistres**



l'amour du travail bien fait, pour votre sécurité  
l'exactitude et la rapidité, pour votre plaisir  
le conseil et l'accueil, pour votre satisfaction

**04 42 22 03 80**  
Rond point de la Malle - Bouc Bel Air

[www.carrosserie-maurice.com](http://www.carrosserie-maurice.com)



**Quand les déchets  
deviennent combustibles**

En 2010, la cimenterie de Bouc-Bel-Air a valorisé plus de 700 000 pneus dans son four, entièrement éliminés par la très haute température (2000°C) de la flamme.



[www.lafarge-france.fr](http://www.lafarge-france.fr)

Carrelage Sanitaire Robinetterie Balnéothérapie Hydromassage Meuble de salle de bains

**BATICARO**



[www.baticaro.fr](http://www.baticaro.fr)

**PLAN DE CAMPAGNE**  
Derrière Lederc Tél 04 42 02 96 65  
**Ouvert le dimanche / C.C 13480 CABRIES**  
Ouvert le mardi de 12h à 19h du mercredi au dimanche de 9h30 à 12h et de 14h à 19h

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
BOIS CERTIFIÉ FRANCE ET SEC, QUALITÉ H1 G1  
(2 ANS DE COUPE)

**MÉLANGE OU CHÊNE BLANC**  
(MÉLANGE : FRÊNE, HÊTRE, CHARME ET CHÊNE)  
**DISPONIBLE EN 50 CM, 33 CM OU 25 CM**

**TARIF SPÉCIAL  
RESTAURANT / PIZZERIA / BOULANGERIE**

**NOUVEAU : GRANULÉS DE BOIS ET BÛCHES  
RÉCONSTITUÉES**  
(ORIGINE FRANCE)

**LIVRAISON GRATUITE À BOUC BEL AIR**  
(MINIMUM 3 STÈRES)

**BVCC 06 33 12 73 63**  
FERME DE LA TRÉBILLANE, 8500 Av. René Cassin, 13480 CALAS  
WWW.BVCC.COM



**SERFRAN**  
LE SAVOIR-FAIRE AU CARRÉ

**MAÇONNERIE**  
**CARRELAGE**  
**PLACOPLATRE**  
**PLOMBERIE**  
**ELECTRICITÉ**  
**PEINTURES**  
**DÉCORATION**  
**REVÊTEMENTS**  
**SOLS ET MURS**  
**FAÇADES -VOLETS**

**ASSURANCE DECENNALE**

32 avenue du Roussilon  
13109 Simiane-Collongue  
Tél. : 04 42 61 10 60  
[www.serfran.fr](http://www.serfran.fr)

TOUS TRAVAUX DU BÂTIMENT

Centre de Gestion du Stress  
Sandrine GAUVIN

Methodologie de  
Développement Personnel,  
Reiki, Fleurs de Bach.



**Bouc Bel Air. Tél. : 06 16 81 19 57**  
[www.sandrinefeerie.e-monsite.com](http://www.sandrinefeerie.e-monsite.com)

## État-civil : Décès

Pomares Henri-Emile 01/12/2013	15/12/2013
Pujol Agnès 02/12/2013	Crespi Raymond 16/12/2013
Prados we Zapata Marie 03/12/2013	Constans Raymond 16/12/2013
Barahona-Caja Manuel 02/12/2013	Cappai we Béranger Marie 21/12/2013
Carcelen Marie 03/12/2013	Hugon we Grech Victoria 24/12/2013
Doretti Jean 05/12/2013	Revenko Igor 26/12/2013
Sube Andrée 08/12/2013	Caputo Jacques 26/12/2013
Amy épouse Lopez Jeannine 12/12/2013	Genovese we Grammatico Marie 03/01/2014
Ponce we Bertrand Laure	

Saez épse Dusserre Marie 05/01/2014	Lebas Maurice 16/03/2014
Pie Joseph 07/01/2014	De Gibon Georges 16/03/2014
Terminiello we Schwindt Marie 08/01/2014	Serrano Rosie we Fossati 19/03/2014
Taccola-Vanni we Lerussi Lara 08/01/2014	Frery Claudette we D'ella 23/03/2014
Mangin Gérard 10/01/2014	Arago Cebria Teresa We Perez Gal- vez 24/03/2014
Sassano Ange 10/01/2014	Mattera André 24/03/2014
Pillot Pierre 13/01/2014	Céane Bernard 25/03/2014
Isola we Cadinu Fernande 13/01/2014	Marti Michèle épouse Tora 25/03/2014
Zimmer Jean 14/01/2014	Martin Pierre 01/04/2014
Sentenac Jean 14/01/2014	Ceccanti Albert 04/04/2014
Treilhou Pierre 14/01/2014	Domini Franco 07/04/2014
Turda we Zorian Nadya 17/01/2014	Ange Georges 09/04/2014
Jourdan we Debard Huguette 18/01/2014	Courtès Odette we Bégon 10/04/2014
Castel Marguerite 18/01/2014	Olivares Félicie we 13/04/2014
Paumier Françoise 23/01/2014	Suanez José 16/04/2014
Bremont épse Bedouin Alice 27/01/2014	Royannez Guy 16/04/2014
Muracciole Joseph 27/01/2014	Flippe Francisque 26/04/2014
Terrasi Giovanna 28/01/2014	Leplat Claude 08/05/2014
Mucchielli Robert 28/01/2014	Roux Ginette 13/05/2014
Scatizzi Henri 31/01/2014	Martinet Odette we Juaneda 14/05/2014
Habbouche we Habbouche Cherifa 01/02/2014	Bois Roger 15/05/2014
Meytre we Delhome Juliette 02/02/2014	Astier Maurice 16/05/2014
Laudignon we Giordano Charlotte 06/02/2014	Sergère André 20/05/2014
Sommazi René 10/02/2014	Poux Raymond 22/05/2014
Leduc Armand 11/02/2014	Resteghini Fernand 28/05/2014
Lunel Alain 12/02/2014	Quiminal Alain 03/06/2014
Palacios Ange 13/02/2014	Barthelemy Monique We Merlin 05/06/2014
Giordano Jean-Pierre 13/02/2014	Esposito Jean 07/06/2014
Cassini Laurent 14/02/2014	Ricolleau Annick Epse Dussol 13/06/2014
Petri René 14/02/2014	Méry Germaine we Maurel 16/06/2014
Cros épse Tézier Micheline 19/02/2014	Larnac Jacqueline we Teissier 17/06/2014
Pariset we Auriens Jacqueline 19/02/2014	Nercessian Noémy épouse Hovsepien 19/06/2014
Cuadrado épse Suanez Matilde 20/02/2014	Confortini Raymonde we Eyraud 27/06/2014
Buisson we Andre Hélène 25/02/2014	Fabulet Carmen we Raynaud 01/07/2014
Mombelli Henri 28/02/2014	Roche Louis 04/07/2014
Gamerone Esprit 28/02/2014	Rabadan Christian /07/2014
Marbain Francine 28/02/2014	Roulin Eugénie 06/07/2014
Aponte René 03/03/2014	Bonilla Françoise we Oumalou 07/07/2014
Laurent Julien 04/03/2014	Gastaldi Raymond 10/07/2014
Bossy Robert 05/03/2014	Rossi Chryssanthie we Raymond 13/07/2014
Briqué Jean-Pol 07/03/2014	Roth Fanny we Saez 13/07/2014
Cibelli Palmira we Ferrier 07/03/2014	Jasserand Simone we Pradier 16/07/2014
Lubrano Di Scampamorte Christian 08/03/2014	
Bicci Anarigo 13/03/2014	
Gonzales Ghislaine 15/03/2014	

## décembre

### Vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7

Téléthon : voir programme détaillé sur le site

### Samedi 6

17h30 - Le P'tit Ciné-Concert 3 \*



### Du 6 au 14

Sculpture et Arts du Feu  
Exposition de Noël \*

### Dimanche 7

15h - Loto organisé par le Centre Equestre de Sauvecanne \*

### Mercredi 10

15h30 - Mille et Une paroles (12 mois-2 ans) \*

### Vendredi 12

19h30 - Loto organisé par le groupe scolaire La Bergerie \*  
20h30 - Concert d'orgue de Noël en partenariat avec les Amis de l'Orgue \*



### Samedi 13

De 14h à 18h : La fontaine aux jouets place de l'Hôtel de Ville organisée par l'OMF

### Mercredi 17

15h30 - Les Histoires du Mercredi (3-8 ans) \*  
18h - Réunion publique PDU \*

### Samedi 20 et dimanche 21

Tournoi de foot en salle organisé par l'ASBBA à G. Drut



### Samedi 27

13h - Conférence et animation organisées par l'ADSB \*

## janvier

### Jeudi 1<sup>er</sup>

18h30 : Feu d'artifice place de l'Hôtel de Ville

### Mercredi 7

15h30 - Les Histoires du Mercredi (3-8 ans) \*

### Vendredi 9

20h30 - Wally : J'ai arrêté les bretelles \*



### Du 9 au 20

Salon des Lauréats \*

### Dimanche 11

15h - Loto organisé par le Bouc'est d'Or \*

### Mardi 13

18h30 - "Souvenirs et autoportrait(s), lecture" pour adultes \*

### Vendredi 16

18h - Loto organisé par le groupe scolaire Les Pins \*

### Samedi 17

9h30 - Chorale organisée par l'école maternelle des Pins \*



### Samedi 24

20h30 - Zakouska \*  
15h - Loto organisé par BBA Handball \*

### Du 24 au 25

Bouc Bel Art  
Exposition des ateliers \*

### Dimanche 25

15h - Loto organisé par La Maison de Pauline \*

### A partir du 28

Les Ateliers d'ABC d'Arts \*  
16h - Mille et Une paroles (12 mois-2 ans) \*



### Vendredi 30

18h - Loto organisé par l'école élémentaire de La Salle \*  
18h - Assemblée générale organisée par Bouc Bel Art \*

### Samedi 31

14h - Assemblée générale organisée par le Side Car Club \*